

Dialog 5446 IP Premium

Teléfono IP para el Sistema telefónico MX-ONE de Ericsson



Copyright

Ericsson AB 2007 - Reservados todos los derechos

Renuncia de responsabilidad

No se puede reproducir ninguna parte de este documento de ninguna forma sin el consentimiento previo por escrito del propietario del copyright.

El contenido de este documento está sujeto a revisiones sin previo aviso, debido al avance continuo en la metodología, el diseño y la fabricación. Ericsson no asumirá ninguna responsabilidad por los errores o daños resultantes del uso de este documento.

Resumen

Índice de contenidos

- 1** **[Instrucciones de seguridad importantes e introducción](#)**

- 2** **[Descripción de Dialog 5446](#)**
 - 2.1 [Teclado](#)
 - 2.2 [Navegación](#)
 - 2.3 [Pantalla](#)
 - 2.4 [Indicadores luminosos](#)
 - 2.5 [Tonos y señales](#)
 - 2.6 [Microteléfono y teléfono con altavoz](#)
 - 2.7 [Auriculares](#)

- 3** **[Inicio del teléfono](#)**
 - 3.1 [Inicio e inicio de sesión](#)
 - 3.2 [Opciones de inicio de sesión](#)
 - 3.3 [Finalización de sesión del teléfono](#)
 - 3.4 [Reinicio del teléfono](#)
 - 3.5 [Posición libre](#)
 - 3.6 [Versión del software y protocolo de comunicación](#)

- 4** **[Llamadas entrantes](#)**
 - 4.1 [Cómo responder llamadas](#)
 - 4.2 [Cómo responder a una segunda llamada durante una llamada en curso](#)
 - 4.3 [Captura de llamadas](#)
 - 4.4 [Señal de llamada paralela](#)

- 5** **[Llamadas salientes](#)**
 - 5.1 [Cómo realizar llamadas internas](#)
 - 5.2 [Cómo realizar llamadas externas](#)
 - 5.3 [Llamadas de emergencia \(Llamadas de SOS\)](#)
 - 5.4 [Marcación rápida](#)
 - 5.5 [Devolución automática de llamadas](#)
 - 5.6 [Omisión](#)
 - 5.7 [Restricción de presentación de número](#)
 - 5.8 [Remarcación de números](#)

- 6** **[Durante las llamadas](#)**
 - 6.1 [Llamada en espera](#)
 - 6.2 [Conferencia](#)
 - 6.3 [Cómo guardar la identidad de un cliente utilizando códigos de función](#)
 - 6.4 [Intrusión](#)
 - 6.5 [Consulta](#)
 - 6.6 [Teclas de nombre](#)
 - 6.7 [Teclas de supervisión](#)
 - 6.8 [Retención](#)
 - 6.9 [Volver a la llamada anterior](#)
 - 6.10 [Marcación de sufijos \(marcación durante conversación\)](#)
 - 6.11 [Transferencia](#)

- 7** **[Desvío de llamadas](#)**
 - 7.1 [Sígueme interno](#)
 - 7.2 [Sígueme externo](#)
 - 7.3 [Número personal](#)

7.4	Selección de un perfil
8	Gestión de contactos
8.1	Amigos
8.2	Lista de llamadas
8.3	Directorio corporativo
8.4	Mis contactos de Dialog
9	Información de ausencia
9.1	Activación de ausencia
9.2	Cancelación de ausencia
10	Mensajes
10.1	Mensaje en espera manual (MMW)
11	Funciones de grupo
11.1	Captura de llamadas
11.2	Grupo de búsqueda interno
12	Otras funciones útiles
12.1	Código de cuenta
12.2	Código de autorización
12.3	Extensión de alarma
12.4	Marcación directa de entrada
12.5	Estado de emergencia
12.6	Desactivación general
12.7	Hot line (Conexión sin marcación)
12.8	Enrutamiento de coste mínimo
12.9	Rastreo de llamada malintencionada
12.10	Servicio nocturno
12.11	Locución de voz grabada (RVA)
13	Configuración
13.1	Configuración de presencia
13.2	Configuración del teléfono
13.3	Configuración de la red
14	Navegador web
14.1	Cómo abrir el navegador web
14.2	Cómo utilizar el navegador web
14.3	Cómo salir del navegador web
15	Interfaz web
15.1	Cómo acceder a la interfaz web del teléfono
15.2	Cómo utilizar el teléfono a través de la interfaz web
16	Resolución de problemas
17	Lista de funciones y procedimientos
17.1	Funciones de procedimientos de H.323
17.2	Funciones de procedimientos de SIP
18	Códigos de funciones de telefonía

1 Instrucciones de seguridad importantes e introducción

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES (ESPAÑOL)

Para utilizar el equipo telefónico, se deben seguir las siguientes precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños personales:

- No utilice este producto cerca del agua, por ejemplo, en la proximidad de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero, en un sótano con humedad o cerca de una piscina.
- No utilice un teléfono (a menos que sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Existe un riesgo remoto de descarga eléctrica causada por los rayos.
- No utilice el teléfono para informar sobre una fuga de gas en la proximidad de la fuga.
- Emplee sólo el cable de alimentación indicado en este manual.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ (FRANÇAIS)

Certaines mesures de sécurité doivent être prises pendant l'utilisation de matériel téléphonique afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures. En voici quelquesunes:

- Ne pas utiliser l'appareil près de l'eau, p.ex., près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.
- Éviter d'utiliser le téléphone (sauf s'il s'agit d'un appareil sans fil) pendant un orage électrique. Ceci peut présenter un risque de choc électrique causé par la foudre.
- Ne pas utiliser l'appareil téléphonique pour signaler une fuite de gaz s'il est situé près de la fuite.
- Utiliser seulement le cordon d'alimentation indiqué dans ce manuel.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INTRODUCCIÓN

Estas instrucciones de uso describen los procedimientos para utilizar las funciones disponibles para el teléfono IP Dialog 5446 (también conocido como DBC 446). Todos los procedimientos, los sufijos, los mensajes de tonos y las horas utilizados en este documento son compatibles con el sistema de aplicaciones estándar. No todas las centralitas están equipadas con todas las características. Mediante la asignación de categorías, es posible modificar el número de características asignado a cada extensión individual. Esto puede influir en la información que se visualiza. La persona (o el departamento) responsable de las telecomunicaciones de la organización le informará sobre las características que se le han asignado. El teléfono IP Dialog 5446 cumple las normas H.323 y SIP. Para saber cuál es el protocolo que está activo, consulte [Sección 3.6 Versión del software y protocolo de comunicación](#).

Este teléfono admite DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol - Protocolo de configuración dinámica del host) para determinar las direcciones IP.

* * * * *

Nota:

No guarde las tarjetas de crédito cerca del teléfono porque se pueden desmagnetizar debido a la fuerza de los imanes del teléfono.

Este teléfono se puede utilizar sin levantar el microteléfono.

Cuando se le indique que levante el microteléfono antes de marcar un procedimiento o un número de teléfono, también podrá marcar directamente sin levantar el microteléfono.

Para obtener más información, consulte [Sección 2.7.1 Uso de los auriculares](#)

* * * * *

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (UE)

Por el presente documento, Ericsson AB, SE-131 89 Estocolmo, declara que este teléfono cumple los requisitos fundamentales y otras disposiciones relevantes de la directiva 1999/5/EC. Para obtener más información, vaya a

<http://www.ericsson.com/sdoc>.

DECLARACIONES DE CUMPLIMIENTO DE FCC (EE.UU.)

Información de FCC 15.105 para los usuarios de un dispositivo de Clase B: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han establecido con el objetivo de aportar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, a menos que se instale y se utilice de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No obstante, no existe garantía de que éstas no se produzcan en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que corrija estas interferencias mediante una de o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o cambiar la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones cuando se utiliza este teléfono. Este equipo cumple los límites de exposición a radiación de FCC establecidos para un entorno no controlado. Este dispositivo cumple el límite FCC SAR de 1,6 W/kg. El valor máximo de SAR medido durante el uso en el oído es de 0.081 W/kg. Este dispositivo no se debe ubicar ni utilizar junto con otra antena o transmisor.

- Este equipo cumple la Parte 68 de la normativa de FCC, así como los requisitos exigidos por la ACTA (American's Carriers Telecommunications Association). En la parte posterior de este equipo, debajo de la batería, existe una etiqueta que contiene, entre otras informaciones, un identificador del producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Esta información debe suministrarse a la compañía telefónica siempre que ésta la solicite.
- El REN es N/A dado que este producto está destinado a conexión a un sistema de PBX compatible con la Parte 68 de FCC. No está destinado a conexión directa a la red telefónica.
- Si este equipo causase algún daño en la red telefónica, la compañía telefónica le notificará con antelación que puede interrumpirse temporalmente el servicio. Sin embargo, si por alguna razón no pudiese efectuarse dicha notificación previa, la compañía telefónica avisará al cliente lo antes posible. Además, se informará al usuario de su derecho a presentar una reclamación a la FCC si lo considera necesario.
- La compañía telefónica podrá realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que puedan afectar al funcionamiento del equipo. Si

esto sucediese, la compañía telefónica le informará previamente para permitirle realizar los cambios necesarios con el fin de mantener el servicio ininterrumpido.

- Si experimenta problemas con el equipo, para las cuestiones relativas a su reparación o garantía, póngase en contacto con su socio empresarial de Ericsson <http://www.ericsson.com/solutions/enterprise/contacts/us.shtml>. Este equipo no puede ser reparado por el cliente (usuario). Si el equipo estuviese ocasionando daños en la red telefónica, la compañía telefónica podrá solicitarle la desconexión del mismo hasta que se haya resuelto el problema.
- La conexión al servicio de línea de abonado está sujeta a las tarifas públicas. Para obtener más información, póngase en contacto con la comisión de utilidad pública, la comisión de servicios públicos o la comisión de corporaciones.
- Si protege su hogar con un sistema de alarma a través de cable conectada a la línea telefónica, compruebe que la instalación de este equipo no desactiva la alarma. Si tiene dudas sobre lo que puede desactivar su sistema de alarma, consulte con su compañía telefónica o el instalador cualificado.
- Este equipo es compatible con los sistemas de ayuda auditiva (HAC).
- Aviso sobre la seguridad eléctrica: Las sobretensiones, especialmente los rayos, son muy destructivos para los equipos terminales conectados a fuentes de alimentación CA. Por este motivo, se recomienda al cliente el uso de un disipador de sobretensión para el equipo que necesite alimentación CA.

2 [Descripción de Dialog 5446](#)

El teléfono IP Dialog 5446 (también conocido como DBC 446) tiene una pantalla con luz con una pantalla táctil en color de 478 x 270 píxeles. La mayoría de las funciones se activan desde la pantalla táctil. Para obtener más información sobre la pantalla, consulte [Sección 2.3 Pantalla](#).

Nota:

Limpie el teléfono con un paño húmedo. Si es necesario, utilice un jabón suave.



Figura 1 Dialog 5446 IP: Vista frontal

Este teléfono incluye un lápiz óptico para uso con la pantalla táctil.
Este teléfono está equipado con soporte con un ángulo que se puede ajustar fácilmente.

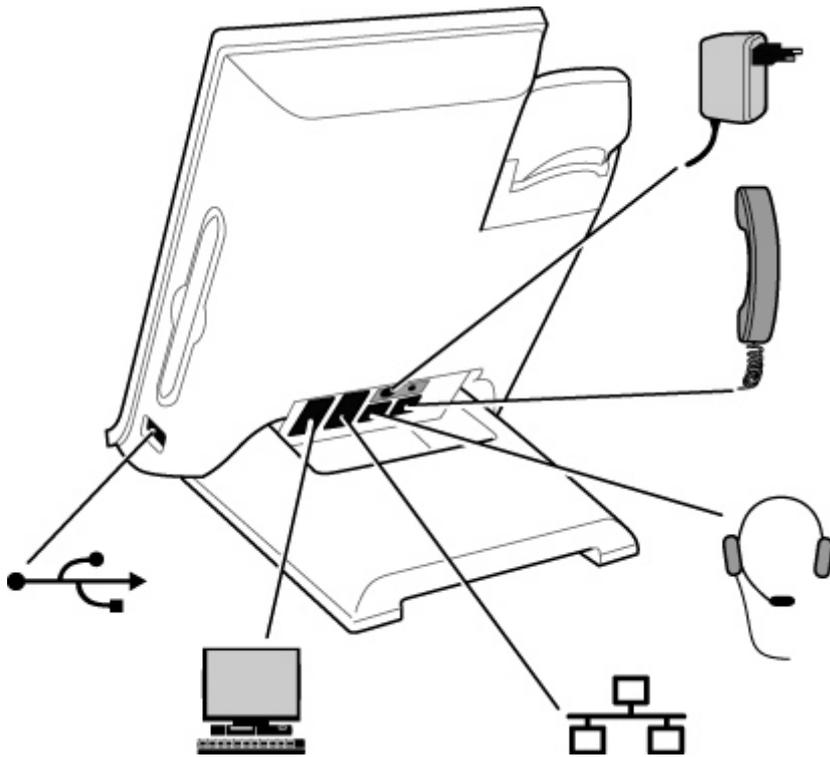
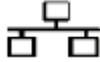


Figura 2 Dialog 5446 IP: Vista posterior

Todas las conexiones de la parte posterior del teléfono están marcadas para simplificar la identificación.

Tabla 1 Conexiones del teléfono

Tipo de conexión	Descripción
	<p>Este teléfono se alimenta a través de un adaptador CA/CC externo de 24 V o, alternativamente, a través de un hub habilitado para PoE (alimentación a través de Ethernet).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si utiliza un adaptador de alimentación externa, conecte un extremo a la conexión del teléfono marcada como "POWER" y el otro a una toma de corriente. • Si utiliza la conexión PoE, ///
	<p>Conecte un extremo del cable Ethernet a la conexión del teléfono marcada como "LAN" y el otro a una conexión LAN. Este teléfono cumple la norma 802.1x para autenticación LAN.</p>
	<p>Conecte un extremo del cable de PC a la conexión del teléfono marcada como "PC" y el otro a una conexión RJ45 del PC. Cuando el teléfono se esté iniciando (arrancando), el PC conectado perderá la conexión de red durante unos segundos.</p>
	<p>Puede conectar unos auriculares a la conexión del teléfono marcada como "HEADSET".</p>
	<p>Conecte el microteléfono a la conexión del teléfono marcada como "HANDSET".</p>
	<p>Conexión USB destinada para una tarjeta de memoria y para uso en el futuro.</p>

Nota:

El teléfono no funcionará en caso de fallo de alimentación a menos que se alimente a través de PoE.

2.1 Teclado

El teléfono está equipado con un teclado alfanumérico estándar y 7 teclas de función que se utilizan para las funciones telefónicas básicas; consulte la tabla siguiente. Las demás funciones telefónicas se ejecutan desde la pantalla; consulte [Sección 2.3 Pantalla](#).

Tabla 2 Teclas de función de Dialog 5446

	Función
	<p>Pulse la tecla de altavoz para activar la conexión manos libres. Pulse y mantenga pulsada la tecla de altavoz durante 4 segundos para activar el modo altavoz predefinido.</p> <p>Para salir del modo altavoz, pulse la <i>tecla de auriculares</i> (véase más adelante).</p>

	<p>Pulse las teclas de control de volumen para ajustar el nivel de volumen de la señal de llamada y la voz entrante en el microteléfono, los auriculares o el altavoz.</p> <p>Pulse la tecla de control de volumen hacia la izquierda para bajar el nivel de volumen y la tecla de control de volumen hacia la derecha para subir el nivel de volumen.</p>
	<p>Pulse la tecla de auriculares para activar la conexión de los auriculares. Pulse y mantenga pulsada la tecla de los auriculares durante 4 segundos para activar el modo de auriculares predefinido.</p> <p>Para salir del modo de auriculares, pulse la <i>tecla de altavoz</i> (véase más arriba).</p>
	<p>Pulse la tecla de silencio para desactivar el micrófono en estado de conversación. Esto resulta útil si no desea que quien se encuentra al otro lado de la línea escuche lo que dice a otra persona.</p> <p>Si pulsa la tecla de silencio mientras el teléfono está en estado libre, se activará la señal de llamada silenciosa. Para desactivar esta función pulsar cualquier tecla.</p>
	<p>Pulse la tecla C para desconectar una llamada en curso. En modo libre, puede pulsar C para salir de una pantalla.</p>
	<p>Pulse la tecla de navegación para desplazarse entre las fichas, seleccionar opciones de los menús y moverse por los campos de una pantalla.</p> <p>Pulse arriba, abajo, izquierda o derecha en la tecla de navegación para desplazarse entre las opciones de una ventana de la pantalla, y pulse el cuadrado del centro de la tecla de navegación para seleccionar una opción, introducir la información que haya escrito o confirmar una acción.</p>

2.2 Navegación

Generalmente, puede resaltar y seleccionar un elemento de la pantalla, por ejemplo una opción o un ajuste, de uno de los modos siguientes:

- Resalte y seleccione la opción pulsándola con el lápiz óptico o el dedo.
- Resalte la opción con la tecla de navegación y selecciónela pulsando el botón **Seleccionar** (o el botón correspondiente).

Nota: Para volver a la página anterior, pulse la tecla retroceso  repetidamente.

AQUÍ SE DEBE INSERTAR UN ÁRBOL DE MENÚS.

2.3 Pantalla

En el teléfono IP 5446, la mayoría de las funciones se ejecutan desde la pantalla. Al iniciar sesión en el teléfono, aparece la página del teléfono; véase a continuación.

Nota: La apariencia de la página puede variar según las funciones que estén activadas.



Figura 3 Diseño de la pantalla

- La parte superior de la pantalla contiene una barra de menús con siete fichas, cada una de las cuales abre una página. Las fichas, de izquierda a derecha, son *aplicaciones y configuración*, *amigos*, *mensajes*, *página del teléfono*, *lista de llamadas*, *contactos*, e *Internet*. La página del teléfono es la página predeterminada que se abre al iniciar sesión y se muestra en estado libre.
- El área central de la pantalla muestra diferentes contenidos en función de la página que esté activa. El contenido incluye campos de entrada, mensajes, botones e información sobre el estado.
- En el área inferior se muestran varios botones diferentes en función de la página que se visualice.

2.3.1 Fichas de menús

Las fichas de menús aparecen en la barra de menús de la parte superior de la ventana de la pantalla. Para abrir una página, pulse el icono de ficha.



Pulse en la ficha de aplicaciones y configuración para abrir la página **Aplicaciones y configuración**, que contiene las páginas secundarias **Mi presencia**, **Mi configuración** y **Mi configuración de administrador**.

Para obtener información sobre la configuración de presencia, consulte [Sección 13.1 Configuración de presencia](#).

Para obtener información sobre la configuración del teléfono, consulte [Sección 13.2 Configuración del teléfono](#).

Para obtener información sobre la configuración del administrador, consulte ///.



Pulse la ficha de amigos para abrir la página **Amigos**, en la que se almacenan las teclas de nombre y las teclas de supervisión.

- Para obtener más información sobre las teclas de nombre, consulte ///.
- Para obtener más información sobre las teclas de supervisión, consulte ///.



Pulse en la ficha de mensajes para abrir la página **Mensajes**.

- Para obtener más información sobre los mensajes, consulte ///.
-



Pulse en la ficha de telefonía para abrir la **página del teléfono**. Esta página es la pantalla predeterminada en la que se realizan y se reciben llamadas, se definen opciones de presencia, se desconecta el teléfono del sistema, etc.

- Para obtener información detallada sobre el modo de realizar y recibir llamadas, consulte ///.
- Para obtener información sobre el modo de definir opciones de presencia, consulte ///.



Pulse en la ficha de lista de llamadas para abrir la página **Lista de llamadas**.

El teléfono mantiene una lista de llamadas de 50 posiciones en la que se enumeran las llamadas entrantes, las llamadas salientes, las llamadas perdidas y las rechazadas. Junto al número, se puede ver el número de llamadas que se han realizado desde ese número. Cuando se selecciona un número de contacto de la lista de llamadas, ese número se resalta y aparece como un botón. Para llamar al número, pulse el botón. Hay un indicador de posición que muestra donde se encuentra ubicada la página actual en la agenda. En caso de fallo de alimentación, o si otro usuario (número de extensión) inicia sesión desde este teléfono, la lista de llamadas se borra. Para obtener información sobre la lista de llamadas, consulte ///.

- Para obtener más información sobre la lista de llamadas, consulte ///.
-



Pulse en la ficha de contactos para abrir la página **Contactos**.

- Para obtener más información sobre los contactos, consulte ///.
-



Pulse la ficha del navegador web para abrir la página **Internet** en la que poder introducir la dirección web que desee cargar.

- Para obtener información sobre el navegador web, consulte [Sección 14 Navegador web](#).
-

2.3.2 Iconos de mensajes

A la derecha de la pantalla del teléfono, pueden aparecer varios iconos de mensajes en diferentes situaciones. Estos iconos se describen a continuación.



Advertencia del sistema. Indica una reducción de acceso al sistema, lo que significa que es posible que algunas funciones no estén activas. La reducción de acceso al sistema se produce cuando el teléfono se registra en otra PBX distinta a la habitual.



Señal de llamada silenciosa / silencio. Indica que la señal de llamada está desactivada. Este icono aparece en la misma posición que la barra de nivel de volumen.



Nivel de volumen. Dependiendo del modo, este indicador muestra el nivel de volumen de la señal de llamada, el nivel de voz del microteléfono o el volumen de los auriculares.



Auriculares. Indica que las llamadas entrantes y salientes se conectarán a los auriculares cuando responda o realice una llamada sin levantar el microteléfono.



Llamadas entrantes. Indica una llamada entrante respondida.



Llamada saliente. Indica una llamada saliente respondida.



Llamadas perdidas. Indica una llamada entrante perdida.



Sígueme. Indica que todas las llamadas entrantes se desvían a otra extensión. Pulse este icono para restablecer la configuración del modo "Sígueme".



Mensaje. Indica que tiene uno o más mensajes en espera sin leer. Para recuperar los mensajes, pulse la ficha de mensajes en la barra de menús superior. Una vez que haya leído el mensaje, la forma del icono cambiará a un sobre abierto.



Teclado software. El teclado software integrado aparece como un icono en las páginas en las que es posible introducir texto, por ejemplo, cuando se añade un contacto escribiendo el nombre y el número manualmente. Pulse en el icono para ampliar el teclado. Al pulsar en los botones del teclado de la parte inferior del teclado software, se puede cambiar el conjunto de caracteres y alternar entre números y letras.



Libre en segunda línea. Pendiente de definir



Devolución de llamada. Pendiente de definir

2.3.3 [Información en pantalla](#)

Las instrucciones paso a paso que se muestran en la pantalla de la extensión explican cómo utilizar el teléfono. La línea superior de la pantalla está compuesta de fichas que le permitan acceder al número de servicios correspondientes a su extensión, utilizando las teclas de navegación. Estos servicios están relacionados sobre todo con la programación física de la extensión (la ficha "Configuración"), con la lista de llamadas (la ficha "Lista de llamadas") y con la agenda personal (la ficha "Agenda"). El área central derecha de la pantalla siempre muestra la fecha y la hora, junto con el nombre y el número del usuario que ha iniciado sesión en la extensión. Algunos iconos indican el volumen de la señal de llamada de la extensión o que hay mensajes en el buzón de correo (consulte los detalles a continuación). Cuando la extensión está libre, la primera línea del área central izquierda de la pantalla también muestra información relacionada con el estado de activación de algunos servicios para la extensión (consulte los detalles a continuación). En la línea inferior se muestra la lista de servicios a los que se puede acceder a través de las teclas de función que cambiarán dependiendo del contexto de cada llamada. Cuando la extensión está libre, esto se refiere al número de personas que intentan

ponerse en contacto con usted, con acceso directo a la lista de llamadas de la extensión.

Cuando se realiza una llamada interna, el nombre y el número de extensión de su interlocutor aparecen en el centro de la pantalla. El estado (libre, ocupado, etc.) se muestra en la parte superior izquierda del área central. Cuando se realiza una llamada externa, el número de su interlocutor y, posiblemente, el nombre aparecen en el centro de la pantalla.

Del mismo modo, cuando se recibe una llamada, en el área central de la pantalla se muestra el nombre y el número de la persona que llama (siempre que esté conectado a una red de tipo RDSI para una llamada externa). En el área superior izquierda del centro se proporciona información relacionada con el modo de obtener esta llamada entrante, directamente o a través de transferencia.

Durante una llamada, mientras el nombre y el número de la persona que llama aparecen en el área central, también se puede presentar una nueva llamada entrante en el área superior izquierda del centro.

2.3.3.1 [En modo libre](#)

Estado normal La información de fecha y hora se muestra en la primera fila debajo de la barra de menús superior, y su nombre y número de extensión aparecen en la segunda y la tercera filas. En el ejemplo siguiente, el número de extensión de J Smith es 40316. Si no se ha respondido una llamada al teléfono, aparecerá el siguiente menú cuando el teléfono esté libre:

"Sígueme" activado En el ejemplo siguiente, el usuario J Smith tiene activada la función Sígueme al número 40174.

2.3.3.2 [Para llamadas salientes](#)

Estado normal En el ejemplo siguiente, J Smith, con el número 40316 del directorio, está llamando a una extensión con el número 40345 (no se introduce el número completo). Después de introducir el número completo y, si el número marcado está libre, la pantalla tendrá la siguiente apariencia: Si el número marcado está ocupado, la pantalla tendrá la siguiente apariencia:

"Sígueme" activado En el ejemplo siguiente, J Smith, con el número 40316, ha marcado el número de A Anderson (40345) que tiene activada la función Sígueme en R Torres (40174). El carácter > es el símbolo de las llamadas desviadas.

2.3.3.3 [Para llamadas entrantes](#)

Estado normal Para rechazar la llamada entrante, pulse **Rechazar** . En el siguiente ejemplo, A Anderson, con el número 40345, es la persona que llama. El número de la llamada entrante está parpadeando.

"Sígueme" activado En el ejemplo siguiente, A Anderson (40345) ha llamado a R Torres (40174), quien tiene activada la función "Sígueme" en el teléfono con el nombre J Smith (40316). El número de la llamada entrante está parpadeando.

2.3.3.4 [Para consultas](#)

En el ejemplo siguiente, la extensión 40345 (A Anderson) está retenida mientras el usuario está conectado al número 40174.

2.4 Indicadores luminosos

En lugar de los indicadores LED de las teclas del teléfono, el teléfono IP tiene indicadores luminosos integrados en los botones de la pantalla. Estos indicadores muestran el estado de la línea con los diferentes patrones de parpadeo que puede ver a continuación.

Apagado	Indica estado libre
Parpadeo normal	Señaliza una llamada entrante
Luz fija	Indica una llamada retenida
Luz fija con parpadeo rápido	Indica una línea ocupada

2.5 Tonos y señales

La página de configuración de señales de llamada contiene la configuración del **Tono de llamada** y **Seleccionar melodía**. Puede elegir entre 10 tonos de llamada diferentes (de 0 a 9) y xx melodías de llamada. Las melodías de llamada también se pueden descargar de Internet. Para distinguir entre llamadas internas, externas y devueltas, la señal que se seleccione se utilizará con diferentes cadencias/características para cada tipo de llamada. También se puede diferenciar entre las personas que llamada asignando una señal de llamada diferente a cada número de teléfono.

En esta sección se describen las características de las señales y los tonos de llamada disponibles en el teléfono.

2.5.1 Características de los tonos

Los tonos de llamada tienen las siguientes cadencias dependiendo de su significado:

Tono de marcación	
Tono de marcación especial	
Tono de llamada o tono de espera en cola	
Tono de ocupado	
Tono de congestión	
Tono de número vacante	

Tono de llamada en espera o tono de verificación	-	-
Tono de intrusión	-	-
Tono de conferencia*	—	
Tono de conexión en curso	- - - - -	

* El administrador del sistema puede desactivar el tono de conferencia.

Nota: Los tonos de llamada son diferentes en cada país donde se utilice el teléfono.

2.5.2 [Señales de llamada](#)

Cuando se recibe una llamada en la segunda línea libre, el teléfono sólo emite la señal de llamada durante el primer período y con un nivel bajo. Esto es válido para la señal de llamada interna y externa.

Están disponibles los siguientes tipos de señales de llamada:

Señal de llamada interna	—	—	—
Señal de llamada externa	■ ■	■ ■	■ ■
Señal de rellamada (recordatorio de devolución de llamada)	- - - - -		

Nota: Las señales de llamada son diferentes en cada país donde se utilice el teléfono.

2.5.2.1 [Volumen de la señal de llamada](#)

Para ajustar el volumen de la señal de llamada, pulse las teclas - y + del teléfono en modo libre (cuando no haya ninguna llamada conectada) o cuando el teléfono esté sonando.

2.5.2.2 [Señal de llamada silenciosa](#)

Al pulsar la **tecla de silencio** cuando el teléfono sonando o se encuentra en modo libre, se activa el modo *señal de llamada silenciosa*. Esto significa que el timbre de tono se desactiva para las llamadas entrantes. Cuando se reciba una llamada entrante, parpadearán los botones **Línea 1** o **Línea 2**. El modo de señal de llamada en silencio sigue activo hasta que se pulsa cualquier tecla. Este modo se indica

mediante el icono de silencio,  .

2.6 Microteléfono y teléfono con altavoz

2.6.1 Uso del microteléfono y los auriculares

///A menos que se indique lo contrario, las funciones para las que no se utiliza el microteléfono se describen en el modo "manos libres". Pulsar la tecla "C" ("Liberar") tiene los mismos resultados que colgar el microteléfono.

El uso del microteléfono con altavoz permite hablar en el microteléfono y escuchar la conversación a través del altavoz.

Nota: Todo lo que se puede hacer con el microteléfono, también se puede hacer con los auriculares.

2.6.2 Uso del teléfono con altavoz

El uso de manos libres con el altavoz permite marcar un número y supervisar el progreso de una llamada.

Nota: Asegúrese de que el teléfono esté situado sobre una superficie plana para que la función "manos libres" funcione correctamente.

Realizar una llamada

Marque el número al que desea llamar. El teléfono con altavoz se activa.

Recibir una llamada

Pulse el botón de línea que indica que existe una llamada entrante (el indicador luminoso del botón parpadea).

Cambiar de manos libres a microteléfono

Levante el microteléfono.

Cambiar de microteléfono a manos libres



Pulse (la tecla de altavoz) y cuelgue el microteléfono.

Cambiar de manos libres a auriculares



Pulse (la tecla de auriculares).

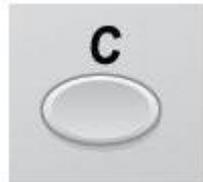
Cambiar de auriculares a manos libres



Pulse (la tecla de altavoz) y pulse (la tecla de auriculares).



Finalizar una llamada



Pulse (la tecla finalizar).

2.7 Auriculares

2.7.1 Uso de los auriculares

El uso de los auriculares permite realizar y recibir llamadas sin utilizar el microteléfono.

Realizar una llamada



Pulse (la tecla de auriculares) y marque el número que desee. En el modo de auriculares predefinido, no es necesario pulsar la tecla de auriculares.

Recibir una llamada



Pulse (la tecla de auriculares).

Cambiar de auriculares a microteléfono

Levante el microteléfono.

Cambiar de microteléfono a auriculares



Pulse (la tecla de auriculares) y cuelgue el microteléfono.

Finalizar una llamada



Pulse (la tecla finalizar).

2.7.1.1 [Gestión de llamadas a través de los botones de línea](#)

De manera predeterminada, el teléfono está configurado para conectar llamadas al altavoz cuando responde a las llamadas entrantes o cuando se realizan llamadas pulsando el botón **Línea**. Esta configuración predeterminada se conoce como *modo altavoz predefinido*. Cuando se marca el número sin levantar el microteléfono, la llamada se conecta al altavoz de manera predeterminada.

Cuando utilice auriculares, puede cambiar al *modo auriculares predefinido* para que las llamadas se conecten a los auriculares. Si está activado el *modo auriculares*



predefinido y pulsa la tecla de altavoz, , la llamada se conectará al altavoz.

Activación del modo auriculares predefinido

Para activar el modo auriculares predefinido, pulse y mantenga



pulsado (la tecla de auriculares) durante 4 segundos. Cuando escuche una señal de llamada y aparezca el

icono de auriculares  a la derecha de la pantalla, se activará el modo auriculares predefinido.

Desactivación del modo auriculares predefinido

Para desactivar el modo auriculares predefinido, pulse y



mantenga pulsado (la tecla de altavoz) durante 4 segundos. Cuando escuche una señal de llamada, y cuando desaparezca el icono de auriculares de la derecha de la pantalla, se desactivará el modo auriculares predefinido.

Nota:

El *modo auriculares predefinido* sólo se puede activar y desactivar cuando el teléfono está en modo libre. Al levantar el microteléfono para responder a una llamada entrante, la llamada se conecta automáticamente al microteléfono, independientemente del *modo predefinido* que esté activo.

3 Inicio del teléfono

3.1 Inicio e inicio de sesión

Antes de utilizar el teléfono, el administrador del sistema debe configurar el sistema del teléfono IP.

Dependiendo de la configuración de la red y el sistema telefónico, el procedimiento de inicio puede ser diferente en cada teléfono. Comprueba la pantalla del teléfono y lea las secciones apropiadas de este capítulo para continuar con el procedimiento de inicio.

Una vez que el teléfono esté conectado a la red, éste comenzará automáticamente el procedimiento de inicio cuando se conecte a la red eléctrica.

Después de un fallo de alimentación, el teléfono se reinicia automáticamente.

Nota:

Mientras se enciende, la pantalla del teléfono permanece en negro durante unos instantes.

Control de acceso a la LAN

Es posible que el teléfono necesite autenticación para poder acceder a la red. En este caso, deberá introducir un nombre de usuario y una contraseña válidos.

Nota:

La identidad del usuario y la contraseña utilizados para la autenticación de red no los mismos que la identidad de usuario y la contraseña utilizados para iniciar sesión

en el sistema telefónico. Para obtener una nueva contraseña o cambiar la antigua, póngase en contacto con el administrador del sistema.

1. En la página Teléfono, pulse en el campo **Iniciar sesión con** para activarlo e introduzca su nombre de usuario (normalmente el número de extensión).

Si necesita editar la entrada, pulse el botón **Borrar**.

2. Pulse en el campo **Introducir contraseña** e introduzca la contraseña. Si necesita editar la entrada, pulse el botón **Borrar**.

Nota: Puede introducir la contraseña desde el teclado del teléfono o desde el teclado software de la pantalla.

3. Pulse en el botón **Iniciar sesión** para continuar con el procedimiento de inicio.

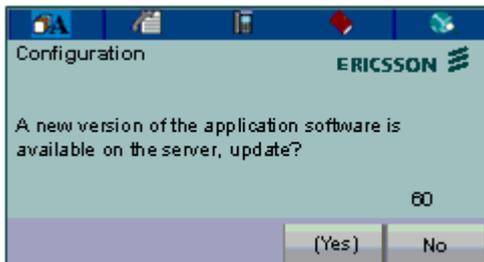
Si no se aceptan el nombre de usuario y la contraseña, recibirá un mensaje de error. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

Continuación del procedimiento de inicio

Una vez que se haya iniciado sesión con éxito, la pantalla mostrará el progreso del inicio de sesión. Cuando haya finalizado el autotest correctamente, el teléfono iniciará sesión automáticamente o le pedirá que introduzca el nombre de usuario y la contraseña.

Actualización del software

Si el sistema detecta nuevo software, aparecerá la siguiente pantalla durante el procedimiento de inicio:



Tiene dos opciones:

- Seleccione **No** para omitir la actualización y mantener la versión de software actual.
- Seleccione **Sí** para iniciar la descarga de la actualización del software del servidor. El proceso de actualización tarda 60 segundos aproximadamente en finalizar, y el proceso aparece en la pantalla.

Si no hace nada, la actualización del software se iniciará automáticamente cuando hayan transcurrido 60 segundos. En la esquina inferior derecha de la ventana, un contador indica los segundos que quedan hasta que comience la actualización automática.

Nota: No desconecte el teléfono durante la actualización porque si se produce un fallo de alimentación durante la actualización será necesario reiniciar la actualización.

3.2 Opciones de inicio de sesión

Dependiendo de la configuración de conexión al sistema del usuario, es posible que el teléfono necesite iniciar sesión.

Nota: Para cambiar la configuración de inicio de sesión se necesitan derechos de administrador.

Existen tres opciones de inicio de sesión:

- Se permite finalizar sesión:** El usuario está autorizado a iniciar y finalizar sesión en el teléfono. Esta es la opción más frecuente.
- Uso de número predeterminado:** El teléfono siempre inicia sesión con un número predeterminado. No puede iniciar ni finalizar sesión. Esta opción se puede utilizar para teléfonos, p. ej. en salas de conferencias, recepciones, etc.
- Se permite inicio de sesión individual:** El teléfono siempre inicia sesión con un número predeterminado, como en la opción 2, pero puede iniciar sesión con su número de extensión y obtener sus ///categorías personales. Esta opción se puede utilizar en un entorno de posición libre (free seating).

Para ver la opción que está activa en el teléfono, consulte [Sección 3.3.1 Visualización de la configuración de restricciones de desconexión del sistema](#).

3.2.1 [Opción 1: Se permite finalizar sesión](#)

Cuando aparezca la pantalla de inicio de sesión, haga lo siguiente:

1. Introduzca su número de extensión personal en el campo **Iniciar sesión con**. El número de extensión que se utilizó para el último inicio de sesión se muestra automáticamente. Para borrar el campo e introducir un nuevo número, pulse en **Borrar**.
2. Si se le solicita una contraseña, introduzca su contraseña en el campo **Introducir contraseña**. Si no se le solicita la contraseña, su nombre y su número de extensión se mostrarán inmediatamente.

Nota: Puede introducir la contraseña desde el teclado del teléfono o desde el teclado software de la pantalla.

La contraseña se recibe del administrador del sistema.

3. Pulse **Iniciar sesión**. La pantalla mostrará el número de extensión y el teléfono estará listo para su uso.

Nota: Si se desactiva la función de llamada de emergencia, no se mostrará el texto *Para llamadas de SOS, marque el 112*. Para obtener más información sobre las llamadas de emergencia, consulte la [Sección 5.3 Llamadas de emergencia \(Llamadas de SOS\)](#).

3.2.2 [Opción 2: Uso de número predeterminado](#)

Aparece la pantalla de modo libre y el teléfono está listo para su uso.

Nota:

No es posible finalizar sesión en un teléfono que se ha programado para esta opción.

3.2.3 [Opción 3: Se permite inicio de sesión individual](#)

El teléfono inicia sesión con el número predeterminado pero el usuario puede iniciar sesión con el número individual y obtener sus ///categorías personales.
Para iniciar sesión con su número personal, haga lo siguiente:

1. En la página del teléfono, pulse **Finalizar sesión** para finalizar la sesión del usuario actual.
2. Cuando aparezca el mensaje **¿Finalizar sesión?**, pulse **Sí** para confirmar. Aparecerá la pantalla de inicio de sesión.
3. Introduzca su número de extensión personal en el campo **Iniciar sesión con**. Para borrar el campo e introducir un nuevo número, pulse en **Borrar**.
4. Si se le solicita una contraseña, introduzca su contraseña en el campo **Introducir contraseña**. Si no se le solicita la contraseña, su nombre y su número de extensión se mostrarán inmediatamente.

Nota: Puede introducir la contraseña desde el teclado del teléfono o desde el teclado software de la pantalla.

La contraseña se recibe del administrador del sistema.

5. Pulse **Iniciar sesión** nuevamente. La pantalla mostrará el número de extensión y el teléfono estará listo para su uso.

Nota: Cuando finalice la sesión con el número de extensión personal, la configuración del teléfono volverá automáticamente al número predeterminado. Además, el teléfono finaliza sesión automáticamente con su número individual durante la noche e inicia sesión con el número predeterminado.

3.3 Finalización de sesión del teléfono

Para finalizar sesión desde el teléfono, haga lo siguiente:

1. En la página del teléfono, pulse el botón **Finalizar sesión**.
2. Cuando aparezca el mensaje **¿Finalizar sesión?**, pulse **Sí** para confirmar. Aparecerá la pantalla de inicio de sesión.

3.3.1 Visualización de la configuración de restricciones de desconexión del sistema

Para cambiar la configuración de restricciones de desconexión del sistema se necesitan derechos de administrador y sólo puede verla el usuario. Para ver la configuración de restricciones de desconexión del sistema, haga lo siguiente:

1. Pulse  para abrir la página **Aplicaciones y configuración**.
2. Seleccione **Configuración del administrador** y, a continuación, **Restricción de finalización de sesión**.

Los parámetros de restricción de finalización de sesión son: Se permite finalización de sesión, Uso de número predeterminado y Se permite inicio de sesión individual. Para obtener una descripción detallada de las opciones, consulte [Sección 3.2 Opciones de inicio de sesión](#).

Nota: La restricción de desconexión del sistema seleccionada se marca con un botón de opción relleno.

3. Pulse  hasta que vuelva a la página del teléfono.

3.4 Reinicio del teléfono

Si el teléfono no funciona correctamente, puede utilizar uno de los procedimientos siguientes para reiniciar el teléfono.

- Inserte un objetivo puntiagudo, como un lápiz, en el orificio de reinicio que se encuentra en la parte posterior del teléfono.
- Pulse *C* la *tecla de silencio* y la *tecla almohadilla* simultáneamente.

Después del procedimiento, debe iniciar sesión nuevamente para utilizar el teléfono.

Nota: Al reiniciar el teléfono se borra la lista de llamadas.

3.5 Posición libre (Free Seating)

Posición libre es una función que permite iniciar sesión en la extensión IP desde cualquier teléfono IP.

3.6 Versión del software y protocolo de comunicación

Puede comprobar la versión del software que está instalada en el teléfono. También puede ver el protocolo de comunicación que está activo: H.323 o SIP.

Para ver la versión del software y el protocolo, haga lo siguiente:

1. Pulse  para abrir la página **Aplicaciones y configuración**.
2. Seleccione **Configuración del administrador**, **Información**, y, a continuación, **Restricción de finalización de sesión**.

Ésta es la configuración de restricción de finalización de sesión:

Protocolo	Puede ser H.323 o SIP.
Versión del software	La versión del software instalada actualmente. Cuando haya una nueva versión disponible, se le preguntará si desea instalarla durante el inicio de sesión.

3. Pulse  hasta que vuelva a la página del teléfono.

4 Llamadas entrantes

Las llamadas entrantes se indican mediante una señal de llamada y la presentación del nombre o el número, o de ambos, en cualquier botón de línea.

La señal de llamada será diferente dependiendo de si la llamada entrante es interna o externa:

- Las llamadas internas se identifican con una señal larga seguida de una pausa larga.
- Las llamadas externas se identifican con dos señales breves seguidas de una pausa breve.

4.1 Cómo responder llamadas

Una señal entrante se indica mediante una señal de llamada y un indicador luminoso que parpadea.

- Levante el microteléfono. La llamada se recibe automáticamente en la **Línea 1**.
- Pulse el botón **Línea 1** para responder sin levantar el microteléfono.

Para rechazar una llamada entrante, pulse el botón **Rechazar**.

4.2 Cómo responder a una segunda llamada durante una llamada en curso

(No disponible en los teléfonos SIP)

Si su teléfono está configurado para utilizar el protocolo H.323, tendrá dos líneas de acceso para llamadas entrantes y salientes, **Línea 1** y **Línea 2** y una línea de **Consulta** sólo para llamadas salientes. Todas las líneas tienen el mismo número de extensión. Esta función se denomina *línea de acceso triple*.

Puede realizar y recibir llamadas en la **Línea 1** y la **Línea 2** pulsando el botón de la pantalla correspondiente y realizar llamadas de consulta pulsando el botón **Consulta**. Al pulsar una tecla de línea, la llamada en curso se retiene automáticamente.

Antes de utilizar la línea de acceso triple, debe activar **Libre en segunda línea**. Cuando se activa Libre en segunda línea, se indica una segunda línea entrante mediante una señal de llamada silenciosa y la presentación del nombre o de un número (o ambos) de la segunda persona que llama en el botón Línea 2.

Activación de Libre en segunda línea

Para activar la función **Libre en segunda línea**, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Presencia** situado en la parte inferior de la página del teléfono y seleccione **Libre en segunda línea**.
2. Seleccione **Sí** y pulse **Guardar**.
3. Pulse  hasta que vuelva a la página del teléfono.

Para recibir una segunda llamada entrante, debe retener o finalizar la llamada en curso.

Retención de la llamada en curso

Para retener la llamada en curso y responder a la segunda llamada, haga lo siguiente:

1. Pulse **Línea 2**.

La primera llamada se pone en espera automáticamente.

Finalización de la llamada en curso

Para finalizar la llamada en curso y responder a la segunda llamada, haga lo siguiente:

1. Pulse **xxx** o la tecla **C**.
2. Para responder a la segunda llamada, pulse **Línea 2**.

4.2.1 Llamada en espera

Si la persona que llama tiene activada la función **Llamada en espera** en el teléfono, y su teléfono está configurado para aceptar llamadas en espera, el botón Línea 2 parpadeará con una señal de llamada en silencio cuando haya una llamada en curso en la línea 1 y una segunda llamada entrante en espera. Para obtener información sobre el modo de activar la función Llamada en espera, consulte ///. Para recibir una segunda llamada entrante, debe retener o finalizar la llamada en curso.

Retención de la llamada en curso

Para retener la llamada en curso y responder a la segunda llamada, haga lo siguiente:

1. Pulse **Línea 2**.

La primera llamada se pone en espera automáticamente.

Finalización de la llamada en curso

Para finalizar la llamada en curso y responder a la segunda llamada, haga lo siguiente:

1. Pulse **xxx** o la tecla **C**.

La llamada en espera se indica como una nueva llamada entrante.

2. Para responder a la segunda llamada, pulse el botón de línea con una presentación del nombre o el número (o ambos) de la persona que llama.

4.3 Captura de llamadas

Puede responder llamadas para su extensión desde otro teléfono. Esta función se conoce como *captura de llamadas*.

Para capturar una llamada, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque el número de extensión y espere el tono de ocupado.
3. Pulse el botón **Capturar**. Inicie la conversación.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque el número de extensión, pulse el botón **Llamar** y espere el tono de ocupado.
3. Pulse la tecla numérica **8** e inicie la conversación.

4.4 Señal de llamada paralela

(No disponible en los teléfonos SIP)

La señal de llamada paralela permite llamar a varios terminales simultáneamente cuando hay una llamada entrante. La señal de llamada paralela puede evitar que la persona que llama cuelgue debido a la larga duración de la señal de llamada. El usuario final puede desactivar temporalmente la función de señal de llamada paralela.

En la lista de señales de llamadas paralelas existe una extensión principal. Sólo las llamadas entrantes a la extensión principal se distribuyen a la lista de señales de llamadas paralelas. Las llamadas entrantes a las demás extensiones sólo sonarán en sus extensiones correspondientes y no se distribuirán a las extensiones de la lista.

Cuando está activada esta función, todas las llamadas entrantes suenan en varios teléfonos a la vez.

4.4.1 [Cómo responder a una llamada](#)

Para responder a una llamada, levante el microteléfono de cualquiera de los teléfonos que esté sonando.

4.4.2 [Desactivación de la señal de llamada paralela](#)

Para desactivar esta función temporalmente, active la función sígueme.

- Desactivación de la señal de llamada paralela en un teléfono

Para desactivar la señal de llamada paralela en un teléfono de la lista, active la función Sígueme en su número de extensión; consulte la [Sección 7.1.2 Activación de la función Sígueme en un teléfono desconocido](#).

- Desactivación de la señal de llamada paralela en todos los teléfonos

Para desactivar la señal de llamada paralela en todos los teléfonos de una lista, utilice la extensión principal y active la función Sígueme en el número de extensión de la posición de respuesta a la que se vayan a desviar las llamadas, consulte [Sección 7.1.1 Solicitud de la función Sígueme desde su teléfono](#).

4.4.3 [Restauración de la señal de llamada paralela](#)

Para restaurar la señal de llamada paralela, desactive la función sígueme.

Restauración de la señal de llamada paralela en un teléfono

- Restauración de la señal de llamada paralela en un teléfono

Para restaurar la señal de llamada paralela en un teléfono de la lista, desactive la función Sígueme *desde ese teléfono*; consulte la [Sección 7.1.4 Cancelación de la función Sígueme desde su teléfono](#).

- Restauración de la señal de llamada paralela en todos los teléfonos

Para restaurar la señal de llamada paralela en todos los teléfonos de la lista, desactive la función Sígueme *en el número de la extensión principal*; consulte la [Sección 7.1.5 Cancelación de la función Sígueme desde otro teléfono](#).

5 [Llamadas salientes](#)

5.1 [Cómo realizar llamadas internas](#)

Para realizar una llamada a otra extensión, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque el *número de extensión* que desee y espere la respuesta.

Nota:

En lugar de marcar el número utilizando el teclado puede utilizar teclas de marcación rápida. Para obtener más información, consulte la [Sección 5.4 Marcación rápida](#).

3. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque el *número de extensión*, pulse el botón **Llamar** y espere la respuesta.

Nota:

En lugar de marcar el número utilizando el teclado puede utilizar teclas de marcación rápida. Para obtener más información, consulte la [Sección 5.4 Marcación rápida](#). (En los teléfonos SIP siempre se debe pulsar el botón **Llamar** para iniciar una llamada.)

3. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

5.1.1 [Manos libres](#)

Es posible realizar llamadas sin utilizar el microteléfono. Marque el número y espere a que alguien responda antes de levantar el microteléfono.

Una vez que ha obtenido respuesta, puede levantar el microteléfono o continuar la conversación con el teléfono con altavoz.

Para finalizar una conversación con manos libres, pulse **C**.

5.1.2 [La extensión no responde](#)

Si la extensión a la que ha llamado no responde, puede llamar más adelante o seleccionar la función de devolución de llamada automática.

Intentarlo más adelante

Cuelgue el microteléfono y llame más adelante. Utilice la lista de llamadas para recuperar el número fácilmente.

Solicitar devolución de llamada

Teléfonos H.323

1. Pulse el botón **Devolución de llamada**.
2. Cuelgue el microteléfono.
3. Cuando suene el teléfono, levante el microteléfono (o pulse el botón del altavoz para utilizar el teléfono con altavoz). Escuchará el tono de conexión.

Teléfonos SIP

1. Pulse la tecla numérica **6**.
2. Cuelgue el microteléfono.
3. Cuando suene el teléfono, levante el microteléfono (o pulse el botón del altavoz para utilizar el teléfono con altavoz). Escuchará el tono de conexión.

Para obtener información, consulte la [Sección 5.5 Devolución de llamada automática](#).

5.1.3 [La extensión está ocupada](#)

Si la extensión a la que llamada está ocupada, tiene cuatro opciones: intentarlo más adelante o seleccionar devolución de llamada automática, llamada en espera o intrusión.

Intentarlo más adelante

Cuelgue el microteléfono y llame más adelante. Utilice la lista de llamadas para recuperar el número fácilmente.

Solicitar devolución de llamada

Teléfonos H.323

1. Pulse el botón **Devolución de llamada**.
2. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Pulse la tecla numérica **6**.
2. Cuelgue el microteléfono.

Para obtener información, consulte la [Sección 5.5 Devolución de llamada automática](#).

Llamada en espera

(No disponible en los teléfonos SIP)

1. Pulse el botón **Llamada en espera**.
2. Espere a que responda su interlocutor.

Si no se puede utilizar la función Llamada en espera debido a la asignación de categorías, seguirá escuchando el tono de ocupado.

Nota: Si su interlocutor en la extensión ocupada desea ignorar la señal de llamada en espera, puede activar la función de devolución de llamada automática.

Intrusión

Teléfonos H.323

Para realizar una intrusión en una llamada en curso de una extensión ocupada, pulse **xxx**.

Teléfonos SIP

Para realizar una intrusión en una llamada en curso de una extensión ocupada, pulse la tecla numérica **4**.

Para obtener información, consulte la [Sección 6.4 Intrusión](#).

5.1.4 [Llamada a la operadora](#)

Para llamar a la operadora, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Abra la página **xxx** y seleccione **xxx**.
2. Pulse el icono de operadora para llamarla.

Nota: Para llamar a una operadora concreta, marque el número del directorio individual de la operadora.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Para llamar a la central, marque el número común de la central y pulse el botón **Llamar**.

Nota: Para llamar a una operadora concreta, marque el número del directorio individual de la operadora y pulse **xxx**.

5.2 Cómo realizar llamadas externas

Para realizar una llamada externa, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque el *código de acceso externo* y el *número de abonado* que desee y espere la respuesta.

Nota: En lugar de marcar el número utilizando el teclado puede utilizar teclas de marcación rápida. Para obtener más información, consulte la [Sección 5.4 Marcación rápida](#).

3. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque el *código de acceso externo* y el *número de abonado* que desee, y pulse el botón **Llamar**.

Nota: En lugar de marcar el número utilizando el teclado puede utilizar teclas de marcación rápida. Para obtener más información, consulte la [Sección 5.4 Marcación rápida](#). (En los teléfonos SIP siempre debe pulsar el botón **Llamar** para iniciar una llamada.)

3. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

5.2.1 Cómo realizar una llamada a una línea externa individual

Teléfonos H.323

Marque * 0 * *número de la línea externa individual* # *código de acceso a la ruta y número externo* .

Teléfonos SIP

Marque * 0 * *número de la línea externa individual* # *código de acceso a la ruta y número externo* y pulse el botón **Llamar**.

5.2.2 Código de área prohibido

Si marca un código de área y recibe un tono de congestión, es probable que no esté autorizado a llamar a ese código de área.

Llame a la operadora y pídale ayuda para realizar la llamada.

5.3 Llamadas de emergencia (Llamadas de SOS)

Siempre se puede hacer una llamada de emergencia, aunque el teléfono no haya iniciado sesión en la central. Sin embargo, el procedimiento será diferente dependiendo del estado de inicio de sesión.

Si el teléfono ha iniciado sesión

Si el teléfono ha iniciado sesión en la central, marque el número de emergencia (número de SOS).

Si el teléfono ha finalizado sesión

Si el teléfono ha finalizado sesión en la central, puede marcar el número de emergencia (número de SOS) siempre que esté activada la función de llamada de emergencia.

Marque el número de emergencia y espere la respuesta. Cuando haya finalizado la llamada, el centro de emergencias le podrá devolver la llamada aunque haya finalizado la sesión.

Nota: Si está desactivada la función de llamada de emergencia, no se mostrará el texto SOS. En este caso, deberá iniciar sesión en el teléfono para poder realizar llamadas de emergencia. El administrador de la red activa esta función.

5.4 Marcación rápida

Los números que se utilizan con más frecuencia se pueden guardar como números de marcación rápida en la central.

5.4.1 Números de marcación rápida comunes

La central facilita directamente los números de teléfono externos más importantes y los que los empleados de la empresa utilizan con más frecuencia. Estos números de marcación rápida comunes constan de 1 a 5 dígitos.

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque el número de marcación rápida.
3. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque el número de marcación rápida y pulse el botón **Llamar**.
3. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

5.4.2 Marcación mediante tecla de función

Todas las teclas de función de la pantalla se pueden programar y etiquetar con un número de teléfono. Al pulsar una tecla de función programada con un número de teléfono determinado, ese número se marcará automáticamente. Para obtener información sobre el modo de programar botones, consulte la [Sección 13.2.1 Teclas programables](#).

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Pulse  en la barra de menús para abrir la página **Amigos**.
3. Pulse el botón con el nombre del contacto que desee y espere la respuesta.
4. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Pulse  en la barra de menús para abrir la página **Amigos**.
3. Pulse el botón con el nombre del contacto que desee, pulse el botón **Lllamar** y espere la respuesta.
4. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

5.4.3 Marcación por contactos (usando la pantalla)

Para realizar una llamada utilizando la lista de contactos, haga lo siguiente:
Teléfonos H.323

1. Pulse  en la barra de menús para abrir la página **Contactos**.
2. Seleccione **Mis contactos de Dialog**.
3. Recupere el contacto que desee pulsando en la tecla con la letra inicial del contacto hasta que aparezca el contacto.

Desplácese por la lista de contactos pulsando en la barra de desplazamiento o pulsando **arriba** o **abajo** en la tecla de navegación.

4. Una vez que haya seleccionado el contacto que desee, pulse el botón **Lllamar** para iniciar la llamada.
5. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Pulse  en la barra de menús para abrir la página **Contactos**.
2. Seleccione **Mis contactos de Dialog**.
3. Recupere el contacto que desee pulsando en la tecla con la letra inicial del contacto hasta que aparezca el contacto.

Desplácese por la lista de contactos pulsando en la barra de desplazamiento o pulsando **arriba** o **abajo** en la tecla de navegación.

4. Una vez que haya seleccionado el contacto que desee, pulse el botón **Lllamar** y **xxx**, y espere la respuesta.
5. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Si el teléfono está en modo libre, puede abrir la lista de contactos pulsando las teclas numéricas **2 - 9** y manteniéndolas pulsadas durante un segundo. La lista de contactos muestra la primera entrada que comience por la primera letra que aparece en la tecla que se pulsa.

5.4.4 Marcación por contactos (usando el teclado)

Para realizar una llamada utilizando la lista de contactos, haga lo siguiente:
Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.

2. Pulse una de las teclas numéricas **2 - 9** y manténgala pulsada durante dos segundos. La agenda muestra la primera entrada que comience por la primera letra que aparece en la tecla que se pulsa. Por ejemplo, si pulsa y mantiene pulsada la tecla numérica **2** durante dos segundos, se mostrarán las entradas de la agenda que comiencen por la letra **B**.

Para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por la lista de contactos, pulse **arriba** o **abajo** en la tecla de navegación.

3. Para llamar al número que aparece, pulse el botón **Llamar** o pulse en el centro de la tecla de navegación y espere la respuesta.
4. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Pulse una de las teclas numéricas **2 - 9** y manténgala pulsada durante dos segundos. La agenda muestra la primera entrada que comience por la primera letra que aparece en la tecla que se pulsa. Por ejemplo, si pulsa y mantiene pulsada la tecla numérica **2** durante dos segundos, se mostrarán las entradas de la agenda que comiencen por la letra **B**.

Para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por la lista de contactos, pulse **arriba** o **abajo** en la tecla de navegación.

3. Para llamar al número que aparece, pulse el botón **Llamar** o pulse en el centro de la tecla de navegación, pulse el botón **Llamar** y espere la respuesta.
4. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Si el teléfono está en modo libre, puede abrir la lista de contactos pulsando las teclas numéricas **2 - 9** y manteniéndolas pulsadas durante un segundo. La lista de contactos muestra la primera entrada que comience por la primera letra que aparece en la tecla que se pulsa.

5.4.5 Marcación mediante lista de llamadas

Para realizar una llamada utilizando la lista de llamadas, haga lo siguiente:
Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Pulse  en la barra de menús para abrir la página de la lista de llamadas.
3. Desplácese por la lista de llamadas pulsando en la barra de desplazamiento o pulsando **arriba** o **abajo** en la tecla de navegación.
4. Una vez que haya seleccionado el contacto que desee, pulse el botón **Llamar** o la tecla de navegación, y espere la respuesta.
5. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Pulse  en la barra de menús para abrir la página de la lista de llamadas.

3. Desplácese por la lista de llamadas pulsando en la barra de desplazamiento o pulsando **arriba** o **abajo** en la tecla de navegación.
4. Una vez que haya seleccionado el contacto que desee, pulse el botón **Llamar** o la tecla de navegación, y pulse el botón **Llamar**, y espere la respuesta.
5. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

5.5 Devolución automática de llamada

Si recibe el tono de ocupado porque todas las líneas externas están ocupadas, puede iniciar una devolución automática de llamada. Sólo puede tener activada una devolución de llamada en caso de línea externa ocupada.

Mientras espera la respuesta, puede realizar y recibir llamadas del modo habitual. Puede solicitar devolución automática de llamada en los casos siguientes:

- Si la extensión a la que llamado (en la central o en la red privada) está ocupada o no responde. Puede tener varias devoluciones de llamada activas al mismo tiempo.
- ((*No disponible en teléfonos SIP*)) Si todas las líneas externas están ocupadas. Sólo puede tener activada una devolución de llamada en caso de línea externa ocupada.

En cuanto quede libre la extensión o la línea (o, si no hay respuesta cuando se ha utilizado la extensión), recibirá una devolución de llamada.

Nota: Mientras espera la respuesta, puede realizar y recibir llamadas del modo habitual. Y cuando vuelva a su oficina, podrá indicar al sistema que está presenten levantando el microteléfono y colgando inmediatamente.

5.5.1 Solicitud de devolución de llamada

Si su interlocutor está ocupado o no responde, puede solicitar una devolución llamada. Para solicitar una devolución de llamada, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Pulse el botón **Devolución de llamada** y espere el tono de marcación.
2. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Pulse la tecla numérica **6**.

Después de unos segundos, se ejecutará el procedimiento y se encenderá el indicador luminoso de devolución de llamada.

2. Cuelgue el microteléfono.

5.5.2 Solicitud de devolución de llamada cuando todas las líneas externas están ocupadas

Si todas las líneas externas están ocupadas, puede solicitar una devolución de llamada. Para solicitar una devolución de llamada, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Pulse el botón **Devolución de llamada** y espere el tono de marcación.
2. Marque el número externo completo, una parte o ningún número.
3. Marque **#**. Se encenderá el indicador luminoso de devolución de llamada.
4. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Pulse la tecla numérica **6** y espere el tono de marcación.
2. Marque el número externo completo, una parte o ningún número.
3. Marque **#** y pulse el botón **Llamar**. Se encenderá el indicador luminoso de devolución de llamada.
4. Cuelgue el microteléfono.

5.5.3 Cómo responder a la devolución de llamada

En cuanto el número llamado esté libre, recibirá la devolución de llamada. Dispone de 8 segundos para responder; de lo contrario la devolución de llamada se cancelará. Cuando responda, el sistema llamará al número que haya solicitado para la devolución de llamada.

5.5.4 Cómo responder a la devolución de llamada cuando todas las líneas externas están ocupadas

(No disponible en los teléfonos SIP))

En cuanto la línea externa esté libre, recibirá la devolución de llamada. Dispone de 8 segundos para responder; de lo contrario la devolución de llamada se cancelará. Cuando responda, el número externo al que ha llamado se transmitirá automáticamente pero es posible que tenga que marcar algunos dígitos.

5.5.5 Cancelación de todas las devoluciones de llamada

Para cancelar todas las devoluciones de llamada, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Pulse el icono Devolución de llamada.

Nota: Como alternativa, puede marcar **# 37#**

3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque **# 37 #** y pulse el botón **Llamar**. Se apagará el indicador luminoso de devolución de llamada.
3. Cuelgue el microteléfono.

Este procedimiento cancela las devoluciones de llamadas a interlocutores internos, extensiones ocupadas de la red privada y líneas externas ocupadas.

5.5.6 Cancelación de una sola devolución de llamada

Para cancelar una sola devolución de llamada, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque **# 37 * número de extensión #**.

3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 37 * número de extensión # y pulse el botón **Llamar**.
3. Cuelgue el microteléfono.

5.5.7 Cancelación de devolución de llamada cuando todas las líneas externas están ocupadas

(No disponible en los teléfonos SIP))

Para cancelar una devolución de llamada a una línea externa, haga lo siguiente:

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 37 * código de acceso a la ruta # .
3. Cuelgue el microteléfono.

5.6 Omisión

Si necesita acceder a una extensión determinada que está desviada mediante Sígueme, Sígueme externo o Desvío de mensajes, puede omitir la extensión. Para ello necesita tener una categoría para omisión. Existen dos maneras de solicitar una omisión, mediante una extensión o mediante asistencia.

5.6.1 Omisión solicitada mediante una extensión

Para pedir una omisión solicitada mediante una extensión, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 60 * número deseado # .
3. Espere una respuesta.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 60 * número deseado # y pulse el botón **Llamar**.
3. Espere una respuesta.

5.6.2 Omisión solicitada mediante asistencia

Solicite asistencia a la persona que responde a la llamada, es decir, la posición de respuesta o la operadora.

La posición de respuesta puede llamar siempre a la extensión desviada y además transferir llamadas a la misma.

5.7 Restricción de presentación de número

Mediante el uso de restricción de presentación de número, puede impedir la persona a la que llama vea su nombre y su número.

Si solicita restricción de presentación de número, en lugar de su nombre y su número, la persona a la que llama verá el texto "Anónimo".

Nota: La restricción de presentación de número sólo es válida para la llamada en curso. Debe solicitarlo cada vez que desee realizar una llamada anónima.

5.7.1 Solicitud de restricción de presentación de número

Para solicitar la restricción de la presentación de su nombre y su número en el teléfono, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque * 42 # y espere el tono de marcación.
2. Marque el número que desee.

Teléfonos SIP

1. Marque * 42 # y espere el tono de marcación.
2. Marque el número que desee y pulse el botón **Llamar**.

5.8 Remarcación de números

5.8.1 Último número externo

Para volver a marcar el último número externo marcado, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque *** (mientras se encuentra en estado libre o con tono de marcación).

El último número externo marcado se volverá a marcar automáticamente.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque *** (mientras se encuentra en estado libre o con tono de marcación) y pulse el botón **Llamar**.

El último número externo marcado se volverá a marcar automáticamente.

5.8.2 Llamadas recibidas y perdidas de la lista de llamadas

El teléfono conserva una lista de llamadas con 50 posiciones que incluye llamadas perdidas (si lo admite la red), así como llamadas recibidas entrantes y salientes en orden cronológico.

Para abrir la lista de llamadas, haga lo siguiente:

1. Pulse  en la barra de menús para abrir la página Lista de Llamadas.
2. Desplácese por la lista pulsando sobre la barra de desplazamiento de la derecha. También puede pulsar **abajo** y **arriba** en la tecla de navegación.
3. Seleccione el número que desee y pulse el botón **Llamar**.

Nota: La lista se borra si se produce un fallo de alimentación o si otro usuario (número de extensión) inicia sesión en el mismo teléfono.

6 Durante las llamadas

6.1 Llamada en espera

Si necesita acceder a una extensión ocupada, puede informar a la extensión de que hay una llamada en espera. La llamada en espera se indica mediante un tono (si la extensión ocupada es una extensión analógica) o como una segunda llamada (si la extensión ocupada es un teléfono de un sistema digital o un teléfono IP).

Nota: Si la extensión de la persona llamada no admite señales de llamada en espera, seguirá escuchando un tono de ocupado. Si la extensión ocupada ignora el tono de llamada en espera, podrá solicitar la devolución de la llamada.

Si una extensión puede iniciar o recibir una indicación de llamada en espera se controla mediante una categoría que puede definir el administrador del sistema.

6.1.1 Solicitud de llamada en espera

Para solicitar una llamada en espera, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

Pulse el botón **Llamada en espera** y espere la respuesta.

Teléfonos SIP

Pulse el botón **Llamada en espera** o **5** y espere la respuesta.

Nota: Si la extensión ocupada ignora la indicación de llamada en espera, podrá solicitar una devolución de llamada; consulte ///.

6.1.2 Cómo responder a una llamada en espera

(No disponible en los teléfonos SIP)

La llamada en espera se indica mediante una señal de llamada en silencio con información sobre la segunda llamada en la pantalla. Consulte /// .

En primer lugar, debe activar la función **Libre en segunda línea**; consulte ///.

Finalización de la llamada en curso

Para finalizar la llamada en curso, cuelgue el microteléfono. A continuación, el teléfono recibirá la llamada en espera como una nueva llamada entrante.

Retención de la llamada en curso

Para obtener información, consulte la [Sección 6.8 Retención](#) .

Alternar entre una llamada retenida y una llamada actual

Para obtener información, consulte la [Sección 6.9 Volver a la llamada anterior](#) .

Transferencia de la llamada en curso

Para obtener información, consulte la [Sección 6.11 Transferencia](#) .

6.2 Conferencia

Puede establecer conexiones de conversación con hasta siete personas. Sólo puede añadir miembros el líder de la conferencia, que es la persona que inicia la llamada de conferencia.

Nota: El tono de conferencia se puede desactivar mediante la asignación de categorías.

6.2.1 Inicio de conferencia

Para iniciar una llamada de conferencia, haga lo siguiente:

1. Para establecer una llamada con la primera persona de la línea 1, pulse el botón **Línea 1**.
2. Pulse el botón **Conferencia/Transferencia**, el botón **Consulta** o el botón **Línea 2**.
3. Introduzca el número de extensión del segundo participante en el campo **Consulta** e infórmele sobre la llamada de conferencia.
4. Pulse el botón **Conferencia**.

Durante la conferencia se escuchará un tono de llamada de conferencia.

6.2.2 Cómo añadir un participante a una conferencia

Para añadir un participante a una llamada de conferencia, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Conferencia/Transferencia**, el botón **Consulta**, el botón **Línea 1** o el botón **Línea 2**.
2. Introduzca el número de extensión del nuevo participante en el campo **Consulta** e infórmele sobre la llamada de conferencia.
3. Pulse el botón **Conferencia**.

6.2.3 Consulta interna durante una conferencia

El líder de la conferencia puede realizar llamadas de consulta a otros participantes. Cuando realice una llamada de consulta a un participante en la conferencia, recibirá un tono de ocupado y deberá utilizar el procedimiento de intrusión, [Sección 6.4 Intrusión](#).

Para realizar una llamada de consulta a un participante en la conferencia, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Consulta** y espere el tono de marcación.
2. Introduzca el número de extensión en el campo **Consulta** y espere el tono de ocupado.
3. Pulse el botón **Intrusión**.

De este modo se conectará al participante en la conferencia en una línea distinta, fuera de la llamada de conferencia. Si lo desea, puede liberar al miembro de la llamada de conferencia.

Después de la llamada de consulta, puede volver a la llamada de conferencia de uno de los modos siguientes:

Volver junto con el miembro de la conferencia al que ha realizado la consulta

Para volver a la conferencia con el otro participante, pulse el botón **Conferencia**.

Volver a la conferencia

Volverá a la llamada de conferencia y el miembro al que ha consultado se desconectará de la conferencia.

Colgar la llamada y volver

El miembro de la conferencia al que ha consultado se desconectará de la conferencia.

Realizar una llamada de consulta

El miembro de la conferencia al que ha consultado se desconectará de la conferencia.

6.2.4 Cómo abandonar una conferencia

Para abandonar una conferencia, cuelgue el microteléfono o pulse la tecla **C**.

Nota:

Cada vez que un participante entre o salga de la conferencia se escuchará una ráfaga de tonos. Cuando sólo quedan dos participantes, la conferencia pasará a ser una conexión normal entre dos partes. Aunque el líder abandone la conferencia, ésta continuará.

6.3 Como guardar la identidad de un cliente utilizando códigos de función

Esta función permite asociar una identidad de cliente (CID) a un interlocutor externo marcando un código de función cuando se conecta una llamada externa a la extensión.

Para introducir una identidad de cliente durante una llamada externa en curso, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Retenga la llamada externa pulsando una tecla de acceso libre del teléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 77 * *identidad del cliente* # y espere el tono de marcación. La identidad de cliente es un número que puede estar formado por 1 a 20 dígitos.

Pulse el botón **Desconectar** o la tecla **C**.

3. Vuelva con su interlocutor externo pulsando la tecla de acceso de la llamada retenida o transfiera la llamada pulsando nuevamente la tecla de acceso libre y marcando el número de transferencia.

Teléfonos SIP

1. Retenga la llamada externa pulsando una tecla de acceso libre del teléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 77 * *identidad del cliente* #, pulse el botón **Llamar** y espere el tono de marcación. La identidad de cliente es un número que puede estar formado por 1 a 20 dígitos.

Pulse el botón **Desconectar** o la tecla **C**.

3. Vuelva con su interlocutor externo pulsando la tecla de acceso de la llamada retenida o transfiera la llamada pulsando nuevamente la tecla de acceso libre y marcando el número de transferencia.

Nota:

Para que esta características funcione correctamente, se debe iniciar la supervisión de extensiones.

6.4 Intrusión

Dependiendo de la autorización de su extensión, puede acceder a una extensión ocupada utilizando esta función, que le permite conectarse a la llamada en curso después de una breve ráfaga de tonos.

Para solicitar una intrusión cuando su interlocutor está ocupado, pulse el botón **Intrusión**.

Si no se permite la intrusión en la extensión a la que se llama, seguirá recibiendo el tono de ocupado.

Antes de que se ejecute la intrusión, se enviará un tono de advertencia a los interlocutores de la llamada en curso. Durante el tiempo que estén conectadas las tres partes, se escuchará un tono de advertencia.

Nota: El tono de advertencia se puede desactivar mediante la asignación de categorías antes y durante la intrusión.

6.5 Consulta

Durante una llamada en curso puede llamar a otra extensión o a otro abonado.

Si tiene una conexión de conversación en uno de los botones **Línea** y desea realizar una consulta, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Consulta** o cualquier botón de **Línea** libre (Línea 1 o 2). El abonado conectado se retendrá automáticamente.
2. Marque la extensión o el número externo.

Para volver con su interlocutor original, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Desconectar** o la tecla **C** cuando haya finalizado la consulta.
2. Pulse el botón de la **Línea** que está retenida.

Otras funciones disponibles durante la consulta son las siguientes:

- Volver a la llamada anterior, [Sección 6.9 Volver a la llamada anterior](#)
- Transferencia, [Sección 6.11 Transferencia](#)
- Conferencia, [Sección 6.2 Conferencia](#)

6.6 Teclas de nombre

Pendiente de definir

6.7 Teclas de supervisión

(No disponible en los teléfonos SIP)

Es posible supervisar y responder llamadas de otras extensiones desde una tecla de función programable del teléfono IP. Esta función también se denomina MNS (Número de directorio con representación múltiple con la función **Marcación mediante función**) y, con frecuencia, se utiliza en las aplicaciones Jefe-secretaría. El siguiente estado se puede indicar en la tecla **MNS**:

- La extensión supervisada está libre (el indicador luminoso está apagado).

- La extensión supervisada ha recibido una llamada entrante (el indicador luminoso parpadea con rapidez y el número del abonado que llama aparece en la pantalla).
- La extensión supervisada está ocupada (el indicador luminoso está encendido).
- La extensión supervisada ha realizado una retención común (el indicador luminoso parpadea lentamente).
- Representación múltiple en un teléfono digital como una captura de línea específica con una tecla de función (tecla MNS).
- Supervisión de otras extensiones, /// .

Nota: El administrador del sistema inicia la teclas de supervisión.

Al iniciar sesión en otro teléfono IP, las teclas de **MNS** se desplazan automáticamente al nuevo teléfono IP.

6.7.1 [Cómo recibir una llamada](#)

Una llamada entrante en el teléfono supervisado se indica en el teléfono IP mediante la tecla **MNS** que comienza a parpadear y también se puede escuchar una señal de llamada. El usuario final puede cambiar el tipo de señal de llamada; consulte la [Sección 13.2.2 Tono del timbre](#).

El número de la persona que llama aparece en la pantalla.

Nota: El administrador del sistema controla si los detalles de la persona que llama aparecen en la pantalla.

6.7.2 [Como responder a una llamada](#)

Puede responder a la llamada entrante en su teléfono de uno de los modos siguientes:

- Levante el microteléfono y pulse la tecla **MNS**. Cuando se detenga el *tono de conexión en curso*, podrá empezar a hablar.
- Pulse la tecla **MNS**. Si está seleccionado el modo altavoz predefinido, la llamada continuará con conexión manos libres. Cuando se detenga el *tono de conexión en curso*, podrá empezar a hablar.
- Pulse la tecla **MNS**. Si está seleccionado el modo auriculares predefinido, la llamada continuará con conexión de auriculares. Cuando se detenga el *tono de conexión en curso*, podrá empezar a hablar.

Aunque tenga una llamada en curso en el teléfono, puede responder a la nueva llamada. Cuando pulse la tecla **MNS**, la primera llamada se retendrá automáticamente y se activará la nueva llamada.

6.7.3 [Cómo realizar una llamada](#)

Para realizar una llamada a la extensión supervisada, pulse la tecla **MNS**.

6.7.4 [Retención](#)

Si el teléfono supervisado ha realizado retención común (sólo disponible para teléfonos digitales del sistema), se indica mediante un parpadeo lento en la tecla **MNS**. Para capturar la llamada retenida desde su teléfono, pulse la tecla **MNS**.

6.8 Retención

Puede retener temporalmente una llamada en curso y, a continuación, volver a admitirla en su teléfono.

Retener una llamada en curso

1. Pulse la tecla de la línea en que se encuentre la llamada en curso o pulse el botón **Retener**.
2. Cuelgue el microteléfono.

Volver a admitir una llamada

1. Pulse la tecla de la línea en la que esté retenida la llamada.
2. De este modo tendrá conexión de conversación con el interlocutor de la conversación original.

6.9 Volver a la llamada anterior

Durante una consulta, puede alternar entre la parte conectada y las llamadas retenidas en el botón **Línea 1** y **Línea 2** o **Consulta**.

Para iniciar

Pulse el botón **Línea 1** o **Línea 2**, o el botón **Consulta**.

Para finalizar

1. Pulse el botón **Línea 1** o **Línea 2**, o el botón **Consulta**.
2. Pulse el botón **Desconectar** o la tecla **C**.

6.10 Marcación de sufijos (marcación durante conversación)

Cuando se está comunicando con un sistema de correo de voz o controlándolo, o, recuperando información a través del teléfono sobre su cuenta bancaria, necesita utilizar señales de multifrecuencia de tono dual (DTMF). Esto se conoce como marcación de sufijos. La función de marcación de sufijos está activa permanentemente en todas las llamadas en las que se mantiene una conversación. La central convierte automáticamente todos los dígitos introducidos en señales DTMF que, a continuación, se transmiten por las líneas conectadas.

6.11 Transferencia

Puede transferir una llamada a otra extensión (en la central o la red privada), a otro abonado o a la operadora. Si tiene varias llamadas retenidas, se transferirá la última llamada retenida. Puede transferir una llamada antes o después de la respuesta.

6.11.1 Transferir después de la respuesta

1. Para realizar una llamada de consulta, pulse el botón **Consulta**, el botón **Transferencia** o el botón **Conferencia/Transferencia** y después espere el tono de marcación.
2. Marque la extensión o el número externo que desee y espere la respuesta.
3. Anuncie la llamada.
4. Pulse el botón **Transferencia**.

6.11.2 Transferir antes de la respuesta

1. Para realizar una llamada de consulta, pulse el botón **Conferencia/Transferencia**, el botón **Consulta** o el botón **Transferencia** y después espere el tono de marcación.
2. Marque la extensión o el número externo que desee y espere el tono de llamada.
3. Pulse el botón **Transferencia**.

Nota: Si la extensión que desea está ocupada, o si no está autorizada la transferencia a dicha extensión, no se llevará a cabo la transferencia.

Puede transferir una llamada a otra extensión (en la central o la red privada), a otro abonado o a la operadora. Si tiene varias llamadas retenidas, se transferirá la última llamada retenida. Puede transferir una llamada antes o después de la respuesta.

7 Desvío de llamada

7.1 Sígueme interno

Esta función permite redirigir llamadas entrantes a otras extensiones. Aunque esta función esté activada, puede aceptar llamadas entrantes a su extensión. Puede predefinir números predeterminados a los que se redirigirá su extensión. La función Sígueme permite desviar llamadas a la extensión interna o al número de teléfono externo que elija.

Con la función Sígueme, puede desviar llamadas dirigidas a su extensión a otra extensión de la red privada. Por ejemplo, si está trabajando temporalmente en otra sala y desea que sus llamadas le sigan a esa sala, puede utilizar la función Sígueme interno.

Cuando esta función está activada en el teléfono, aparece un texto de recordatorio en la pantalla y se escucha un tono de marcación especial cada vez que se levanta el microteléfono para hacer una llamada. Además, se enciende el indicador luminoso de Sígueme.

Nota:

Aunque la función Sígueme esté activada en el teléfono, puede realizar llamadas desde el teléfono del modo habitual.

7.1.1 Solicitud de la función Sígueme desde su teléfono

Cuando está activa la función Sígueme, se utiliza el botón **Sígueme** como indicación.

Uso de la pantalla

Para solicitar la función Sígueme mediante la pantalla, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Presencia** en la parte inferior de la ventana de la pantalla.
2. Seleccione **Sígueme**.
3. Introduzca el número en la posición de respuesta y pulse **Aceptar** o pulse la tecla de navegación. Está encendido el indicador luminoso de Sígueme.

Uso del teclado

Para solicitar la función Sígueme mediante el teclado, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 21 * número de extensión de la posición de respuesta # .

Se activarán el tono de marcación especial y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 21 * número de extensión de la posición de respuesta # y pulse el botón **Llamar**.

Se activarán el tono de marcación especial y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

7.1.2 Activación de la función Sígueme en un teléfono desconocido

Si desea que sus llamadas le sigan pero no conoce el número de la extensión con antelación, puede utilizar la función Sígueme mediante el desvío del teléfono a su propia extensión antes de salir de su despacho.

Cuando está activa la función Sígueme, se utiliza el botón Sígueme como indicación.

Uso de la pantalla

Para solicitar la función Sígueme mediante la pantalla, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Presencia** y seleccione ///.
2. Seleccione **Sígueme**.
3. Introduzca su número de extensión.
4. Pulse la tecla **Aceptar**. Se enciende el indicador luminoso de Sígueme.

Uso del teclado

Para solicitar la función Sígueme mediante el teclado, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 21 * número de extensión propio #.

Se activarán el tono de marcación especial y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 21 * número de extensión propio # y pulse el botón **Llamar**.

Se activarán el tono de marcación especial y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

7.1.3 Redirección desde otro teléfono

Si ya se encuentra en la sala con la extensión 1234 y no puede volver a su despacho antes de ir a otra (tercera) sala, puede solicitar una nueva posición de respuesta desde la extensión 1234 o desde la nueva posición de respuesta.

Uso de la pantalla

Para redirigir la función Sígueme mediante la pantalla, haga lo siguiente:

1. Pulse **Presencia** .
2. Seleccione **Sígueme**.
3. Introduzca *número de extensión propio * número de extensión de la nueva posición de respuesta*.
4. Pulse el botón **Aceptar** o la tecla de navegación.

Uso del teclado

Si ha solicitado la función Sígueme a una sala con el número de extensión 2222 y no puede volver a su despacho antes de ir a otra (tercera) sala, puede solicitar una nueva posición de respuesta desde la extensión 2222 o desde la nueva posición de respuesta. Para redirigir llamadas desde una posición de respuesta, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque ** 21 * número de extensión propio * número de extensión de la nueva posición de respuesta #* y espere el tono de marcación especial.

Nota:

Si no conoce el número de extensión con antelación, puede solicitar la función Sígueme a extensión desconocida desde la extensión 2222. A continuación, marque ** 21 * número de extensión propio * número de extensión propio #*.

3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque ** 21 * número de extensión propio * número de extensión de la nueva posición de respuesta #*, pulse el botón **Llamar** y espere el tono de marcación especial.

Nota: Si no conoce el número de extensión con antelación, puede solicitar la función Sígueme a extensión desconocida desde la extensión 2222. A continuación, marque ** 21 * número de extensión propio * número de extensión propio #*.

3. Cuelgue el microteléfono.

7.1.4 Cancelación de la función Sígueme desde su teléfono

Para cancelar la función Sígueme desde su teléfono, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

Pulse el botón **Sígueme** en la página del teléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación especial.
2. Marque *# 21 #*, pulse el botón **Llamar** y espere el tono de marcación normal. Se apaga el indicador luminoso de Sígueme.
3. Cuelgue el microteléfono.

7.1.5 Cancelación de la función Sígueme desde otro teléfono

Para cancelar la función Sígueme desde otro teléfono, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 21 * número de extensión propio # y espere el tono de marcación.
3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 21 * número de extensión propio #, pulse el botón **Llamar** y espere el tono de marcación.
3. Cuelgue el microteléfono.

7.2 Sígueme externo

Esta función permite redirigir llamadas entrantes a otros números de teléfono. Puede predefinir números predeterminados a los que se redirigirá su extensión. Con esta función, puede desviar llamadas dirigidas a su número de teléfono a cualquier número de teléfono externo que desee.

Cuando esta función está activada en el teléfono, aparece un texto de recordatorio en la pantalla y se escucha un tono de marcación especial cada vez que se levanta el microteléfono para hacer una llamada. Además, se enciende el indicador luminoso de Sígueme.

Nota:

Aunque la función Sígueme externo esté activada en el teléfono, puede realizar llamadas desde el teléfono del modo habitual.

7.2.1 Solicitud de la función Sígueme externo desde su teléfono

Para solicitar la función Sígueme externo desde su teléfono, haga lo siguiente:

Uso de la pantalla

1. Pulse el botón **Presencia**.
2. Seleccione el menú **Sígueme externo**.
3. Introduzca el número en el destino externo y pulse **Aceptar** o pulse la tecla de navegación. Se enciende el indicador luminoso de Sígueme.

Uso del teclado

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
 2. Marque * 22 # (mensaje en la pantalla solicitando un número externo).
 3. Marque el *código de acceso a la ruta y número externo* #.
- Se activarán el tono de marcación especial y el indicador luminoso de Sígueme.
4. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.

2. Marque * 22 # (mensaje en la pantalla solicitando un número externo) y pulse el botón **Llamar**.
3. Marque el *código de acceso a la ruta y número externo #*. Se activarán el tono de marcación especial y el indicador luminoso de Sígueme.
4. Cuelgue el microteléfono.

7.2.2 Cancelación de la función Sígueme externo desde su teléfono

Uso de la pantalla

Pulse el botón **Sígueme**. Se apaga el indicador luminoso de Sígueme.

Nota:

También puede pulsar el botón **Presencia**, seleccionar **Sígueme externo** y, a continuación, **Desactivar**.

Uso del teclado

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 22 # .

Se desactivarán el tono de marcación y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 22 # y pulse el botón **Llamar**.

Se desactivarán el tono de marcación y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

7.3 Número personal

Para configurar perfiles de número personal se recomienda utilizar el Asistente de comunicación de Ericsson. En esta sección se describe el modo de gestionar la función de número personal mediante marcación de procedimientos desde su propio teléfono.

7.3.1 General

Cada número personal puede tener hasta cinco perfiles, con los nombres **Perfil 1**, **Perfil 2**, **Perfil 3**, **Perfil 4** y **Perfil 5**. Los nombres de los perfiles no se pueden modificar.

Puede activar o desactivar perfiles utilizando la tecla Número personal o marcando un procedimiento. Haga lo siguiente:

- Desde su propio teléfono asignado al número personal (PN)
- Desde el Asistente de comunicación de Ericsson

Independientemente del método que se utilice, el perfil activo actual aparece en la pantalla de su teléfono. Si no hay ningún perfil activo, la pantalla muestra el estado libre normal.

7.3.2 Procedimientos

PN indica el número personal de la extensión con la prestación disponible. En la mayoría de los casos, el número personal es el mismo que el número del directorio. Para cambiar el contenido del perfil o del Asistente de comunicación de Ericsson, póngase en contacto con el administrador del sistema.

7.3.2.1 Desde su teléfono

El valor recomendado del código de función es 10 pero se pueden utilizar otros valores.

Teléfonos H.323

Activación: Marque * 10 * Perfil #.

Desactivación: Marque # 10 #.

Teléfonos SIP

Activación: Marque * 10 * Perfil # y pulse el botón **Llamar**.

Desactivación: Marque # 10 # y pulse el botón **Llamar**.

Para cambiar el perfil activo, se utiliza el mismo procedimiento con el nuevo número de perfil.

7.4 Selección de un perfil

Un perfil es una lista de prioridades de los números de extensión en los que se puede acceder a un usuario. Los perfiles están predefinidos en la central y el usuario no puede modificarlos.

7.4.1 Selección de un perfil desde su teléfono

Para seleccionar un perfil desde su teléfono, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Presencia**.
2. Seleccione el menú **Seleccionar perfil**. Aparecerá la pantalla siguiente:
3. Introduzca el número de perfil que desee y pulse **Aceptar** en la tecla de navegación.

7.4.2 Cancelación de la selección de un perfil desde su teléfono

Para cancelar la selección de un perfil desde su teléfono, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Presencia**.
2. Seleccione el menú **Seleccionar perfil**.
3. Pulse **Ningún perfil** para cancelar la selección del perfil.

8 Gestión de contactos

Desde la página de contactos puede recuperar listas de contactos en las que editar, añadir, eliminar y buscar contactos.

Seleccione la opción que desee pulsando sobre ella o pulsando **arriba** o **abajo** en la tecla de navegación. Puede seleccionar entre Mis contactos de Dialog y la Agenda central.

Puede gestionar sus contactos telefónicos de una de las maneras siguientes:

- Añadir una entrada de la lista de llamadas a la lista de contactos.
- Añadir o eliminar contactos en la página Amigos o en Mis contactos de Dialog.
- Añadir o eliminar contactos de la lista de contactos de Microsoft Outlook. Utilice la aplicación para PC *Mis contactos de Dialog 4000*; consulte [Sección 8.4 Mis contactos de Dialog](#).
- Para añadir y editar contactos, pulse las teclas del teclado del teléfono o pulse las teclas del teclado software integrado. Para activar el teclado software, pulse el icono de teclado.
- Cuando se introduce el nombre utilizando el teclado, las letras más comunes aparecen escritas sobre cada tecla del teléfono. Para obtener la letra A, pulse la tecla 2 una vez, para la B, pulse la tecla 2 dos veces, para obtener la C, pulse la tecla 2 tres veces, etc.
- Cuando se introduce el nombre con el teclado software integrado, para introducir los dígitos debe cambiar al teclado numérico pulsando el botón **123** situado en la esquina inferior izquierda del teclado.
- Pulse * para alternar entre mayúsculas y minúsculas.
- De manera predeterminada, el primer carácter que se introduce aparece en mayúsculas y el resto de la palabra en minúsculas. Todas las palabras nuevas comienzan por un carácter en mayúsculas (es decir, después de introducir un espacio).

Nota: Puede seleccionar un conjunto de caracteres diferente al de la página **Configuración**; consulte [Sección 13.2.4 Idioma](#).

8.1 [Amigos](#)

En cada botón de marcación por nombre de la lista Amigos, existe un indicador luminoso que marca si la extensión está *no disponible* (rojo claro), *disponible* (verde claro) u *ocupado* (amarillo claro).

Para llamar a un contacto de la lista de amigos, pulse el botón con el nombre de la persona a la que desee llamar. Puede pulsar el botón con el lápiz óptico o con el dedo.

Para añadir un contacto, pulse **Añadir** y (pendiente de definir).

Para editar un contacto, seleccione el contacto y pulse **Editar**. Pendiente de definir

Para eliminar un contacto, seleccione el contacto y pulse **Eliminar**. Pendiente de definir

8.2 [Lista de llamadas](#)

- Para editar un contacto de la lista de llamadas, selecciónelo y pulse **Editar**. Pendiente de definir
- Para eliminar un contacto de la lista de llamadas, selecciónelo y pulse **Eliminar**.
- Para añadir un contacto de la lista de llamadas a la lista de contactos, selecciónelo y pulse **Añadir contacto**. Pendiente de definir

8.3 [Directorio corporativo](#)

En el teléfono IP Dialog 5446, el directorio corporativo se conoce como Agenda central. Se puede acceder a ella desde el menú Servicio WAP.

Para acceder al directorio corporativo, el sistema debe haber activado la función Directorio corporativo. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

8.3.1 [Buscar un contacto](#)

Para buscar un contacto del directorio corporativo, haga lo siguiente:

1. Abra la página **Contactos** y seleccione **Agenda central**. Aparecerá la página siguiente:

INSERTAR IMAGEN

2. Introduzca los criterios de búsqueda en el campo apropiado y pulse **Buscar**.
3. Se muestra el resultado de la búsqueda (pendiente de definir):

Nota: Seleccione **Siguiente** para ir a la página siguiente con coincidencias en el resultado de la búsqueda. Si selecciona **Menú principal**, volverá a la página de búsqueda en la que puede realizar una nueva búsqueda.

8.3.2 [Llamar a un contacto](#)

Para llamar a un contacto del directorio corporativo, haga lo siguiente:

1. Seleccione el resultado de la búsqueda y pulse **Seleccionar**.
2. Seleccione el número de teléfono y pulse **Seleccionar**. Se iniciará la llamada.

8.4 [Mis contactos de Dialog](#)

Puede copiar los contactos de Microsoft® Outlook® en la lista de contactos local, la lista Mis contactos de Dialog. De este modo, los números estarán disponibles en el teléfono del mismo modo que se almacenan en los contactos de Microsoft® Outlook®. En Mis contactos de Dialog se pueden almacenar hasta 1.000 entradas. Antes de copiar los contactos de Microsoft® Outlook®, es necesario instalar la aplicación Mis contactos de Dialog 4000 en el PC. Para obtener un enlace a la página de instalación, póngase en contacto con el administrador del sistema.

8.4.1 [Instalación de Mis contactos de Dialog 4000](#)

Para instalar Mis contactos de Dialog 4000 en el PC, haga lo siguiente:

1. En el PC, haga clic en el enlace **Instalar Mis contactos de Dialog 4000 ahora**. Aparecerá la pantalla siguiente:

INSERTAR IMAGEN

2. Cuando la instalación haya finalizado, (pendiente de definir).
3. Inicie la aplicación Mis contactos de Dialog 4000 en el PC. Aparecerá la pantalla siguiente:
4. Introduzca el número de teléfono, la contraseña y la dirección IP en el teléfono.

- La contraseña es la misma que se utiliza para acceder a la interfaz web.
- Encontrará la dirección IP en el menú de configuración del administrador del teléfono.

8.4.2 Adición de una entrada a Mis contactos de Dialog

Para añadir un contacto, haga lo siguiente:

1. Abra la página Contactos y seleccione **Mis contactos de Dialog**.
2. Pulse **Añadir** para abrir la página **xxx**.
3. Pendiente de definir
4. Haga clic en **Guardar** para que el contacto esté disponible en el teléfono.

Nota:

Los números que empiezan por el dígito 0 están precedidos por el dígito o los dígitos necesarios para acceder a una línea externa. Los dígitos también se pueden almacenar añadiendo el número del código de país después de un signo más (+), por ejemplo +46 8 719 0000.

8.4.3 Edición de una entrada en Mis contactos de Dialog

Para editar el nombre o el número de un contacto, haga lo siguiente:

1. Abra la página Contactos y seleccione **Mis contactos de Dialog**.
2. Pulse **Editar** para mostrar la lista de contactos.
3. Seleccione el contacto que desee editar.
4. Realice los cambios que desee y **xxx**.
5. Haga clic en **Guardar** para guardar el contacto editado.

8.4.4 Eliminación de una entrada de Mis contactos de Dialog

Para eliminar un contacto, haga lo siguiente:

1. Abra la página Contactos y seleccione **Mis contactos de Dialog**.
2. Pulse **Eliminar** para mostrar la lista de contactos.
3. Seleccione el contacto que desee eliminar.
4. Pulse **Aceptar** para confirmar la eliminación o **Cancelar** para cancelar la eliminación.

9 Información de ausencia

///Esta función permite definir motivos de ausencia, entre los que se incluyen Comida, Ocupado en la oficina, Ocupado fuera de la oficina, Vacaciones, Enfermedad, Reuniones y Fuera de servicio. En algunos motivos de ausencia, se le pedirá que especifique la hora de regreso.

///La función de ausencia se puede utilizar para informar a las personas que llaman sobre sus tareas. El motivo de la ausencia se muestra en la PBX de la operadora.

///Esta función activa o desactiva el servicio de desvío de mensajes. Por ejemplo, puede activar un desvío de mensajes que indique a la persona que llama que ha salido para comer. El motivo de la ausencia aparece en la pantalla del teléfono del abonado A o lo puede enviar la operadora.

Nota:

Como recordatorio, cuando esté activada la función de ausencia, escuchará un tono de marcación especial al levantar el microteléfono. También aparece un mensaje de texto en la pantalla.

Aunque esté activada la función de ausencia, puede realizar llamadas del modo habitual.

9.1 Activación de ausencia

Para activar la función de ausencia desde su teléfono, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Presencia**. Se abre el menú **Motivo de la ausencia**.
2. Seleccione un motivo de la ausencia.
3. Introduzca la fecha o la hora de regreso, y pulse **Aceptar** . Se enciende el indicador luminoso de Sígueme.

9.2 Cancelación de ausencia

Para cancelar la función de ausencia desde su teléfono, haga lo siguiente:

1. Pulse el botón **Presencia**. Se abre la página **Motivos de la ausencia**.
2. Pulse **No ausencia**. Se apaga el indicador luminoso de Sígueme.

10 Mensajes

10.1 Mensaje en espera manual (MMW)

El Mensaje en espera manual (MMW) permite enviar una señal de *mensaje en espera* a una extensión que no responde cuando llama.

Para llamar a la persona que ha solicitado MMW, pulse el botón **Mensaje** que está activado y se iniciará una llamada al número que ha solicitado el mensaje en espera. Después de la respuesta, debe marcar el procedimiento para cancelar el mensaje en espera manual para que se apague el indicador luminoso.

Al llamar a la persona que ha solicitado el mensaje en espera manual, el número aparece en la pantalla.

10.1.1 Solicitud de indicación de mensaje en espera manual

Para solicitar un mensaje en espera manual en otra extensión, haga lo siguiente:
Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 31 * número de extensión # .
3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 31 * número de extensión # y pulse el botón **Llamar**.
3. Cuelgue el microteléfono.

10.1.2 Cancelación de indicación de MMW en otra extensión

Para cancelar un mensaje en espera manual en otra extensión, haga lo siguiente:
Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 31 * número de extensión # .
3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 31 * número de extensión # y pulse el botón **Llamar**.
3. Cuelgue el microteléfono.

10.1.3 Cancelación de indicación de MMW en su extensión

Para cancelar un mensaje en espera manual su extensión, haga lo siguiente:
Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 31 # .
3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 31 # y pulse el botón **Llamar**.
3. Cuelgue el microteléfono.

11 Funciones de grupo

11.1 Captura de llamadas de grupo

La función de captura de llamadas de grupo permite que cualquier miembro de un grupo responda las llamadas individuales de los miembros de ese grupo.

11.1.1 Grupo propio

Si pertenece a un grupo de captura de llamadas, podrá responder las llamadas de cualquier otro miembro (extensión) del grupo:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 8 # para responder la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 8 # y pulse el botón **Llamar** para responder la llamada.

11.1.2 Grupo de respuesta alternativo

Un grupo de captura de llamadas puede actuar como un grupo alternativo para otro grupo de captura de llamadas. Sólo podrá responder llamadas del grupo alternativo cuando no existan llamadas a su propio grupo:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 8 # para responder la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 8 # y pulse el botón **Llamar** para responder la llamada.

La función de captura de llamadas de grupo permite que cualquier miembro de un grupo responda las llamadas individuales de los miembros de ese grupo.

11.2 Grupo de búsqueda interno

Un número de grupo de búsqueda interno es un número de directorio común para un grupo de extensiones. Las llamadas al grupo se indicarán en una extensión libre del grupo.

11.2.1 Cómo responder a una llamada de grupo

Una llamada de grupo se responde del modo habitual.

11.2.2 Cómo abandonar un grupo temporalmente

Al convertir su número de extensión en "sígueme", puede salir de un grupo de búsqueda interno temporalmente. Para ello, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 21 * número de extensión propio # .

Se activarán el tono de marcación especial y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 21 * número de extensión propio # y pulse el botón **Llamar**.

Se activarán el tono de marcación especial y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

11.2.3 Cómo volver a introducirse en el grupo

Para volver a introducirse en un grupo de búsqueda interno, debe cancelar la función sígueme en su número de extensión. Para ello, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 21 # .

Se desactivarán el tono de marcación y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 21 # y pulse el botón **Llamar**.

Se desactivarán el tono de marcación y el indicador luminoso de Sígueme.

3. Cuelgue el microteléfono.

12 Otras funciones útiles

12.1 Código de cuenta

Una código de cuenta es un código que permite cargar una llamada en un número de cuenta e impedir que se realicen llamadas no autorizadas desde ese teléfono. Generalmente, el código de cuenta se debe introducir antes del número de destino.

12.1.1 General

Es posible configuración preferencias de código de cuenta para extensiones y los números externos para enrutamiento de coste mínimo. Existen dos categorías, marcación con código de cuenta forzado y opcional.

Nota: Un código de cuenta se puede vincular a llamadas entrantes, tanto entrantes como salientes. En este caso, los códigos de cuenta almacenados anteriormente se sobrescriben.

12.1.2 Procedimiento

Pendiente de definir

12.1.2.1 Marcación del código de cuenta antes de una llamada

Para marcar el código de cuenta antes de marcar el número de destino, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono.
2. Marque * 61 * código de cuenta # ,

donde 61 es el código de función estándar para uso de código de cuenta. Si se proporciona, se recibe un tono de marcación.

3. Marque el número externo.
4. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono.
2. Marque * 61 * código de cuenta # ,

donde 61 es el código de función estándar para uso de código de cuenta. Si se proporciona, se recibe un tono de marcación.

3. Marque el número externo y pulse el botón **Llamar**.
4. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Nota: Si la categoría del código de cuenta es *forzada* y no se ha introducido ningún código de cuenta o el que se ha introducido no es válido, la llamada se rechazará.

12.2 Código de autorización

El código de autorización se utiliza para aplicar un nivel de autoridad determinado o una clase de servicio al teléfono. Sin este código, el teléfono sólo se puede utilizar en el nivel mínimo del sistema.

12.2.1 General

Cada código de autorización tiene un código de Registro de información de llamadas (CIL) vinculado al mismo. El código CIL se utiliza como identidad de la persona que llama.

Además, cada código de autorización tiene una categoría común o un perfil de servicio común vinculado. Al realizar una llamada con un código de autorización, se utiliza la categoría o el perfil de servicio común en lugar del perfil de la extensión. Existen dos tipos de códigos de autorización, común e individual, que se diferencian en la funcionalidad.

- Código de autorización común

El código de autorización común no tiene que estar asociado a ningún número de directorio del sistema aunque se puede limitar a un teléfono. El usuario no puede cambiar el código de autorización común.

Los códigos de autorización comunes proporcionan dos funciones diferentes:

- Bloquear y desbloquear una extensión. Una extensión bloqueada utiliza un código de categoría común inferior o un perfil de servicio común.
- Marcar código de autorización. La persona que llama puede utilizar categorías o perfiles de servicio distintos a los que se han especificado para la extensión.

- Código de autorización individual

El código de autorización individual siempre está asociado con un número de directorio del sistema.

Los códigos de autorización individuales proporcionan tres funciones diferentes:

- Bloquear y desbloquear una extensión. Una extensión bloqueada utiliza un perfil de servicio común inferior.
- Marcar código de autorización. La persona que llama puede utilizar categorías o perfiles de servicio distintos a los que se han especificado para la extensión.
- Cambiar del código de autorización. El usuario del código de autorización puede cambiar el código desde el teléfono.

Uso de Remarcación de último número marcado (LNR) o llamadas externas después de marcación con código de autorización común o individual:

- Se permite que una extensión **desbloqueada** utilice LNR *sin* una comprobación de discriminación de llamadas.
- Sólo se permite que una extensión **bloqueada** utilice LNR *con* una comprobación de discriminación de llamadas.

12.2.2 [Procedimientos de código de autorización común](#)

Si la extensión que está utilizando tiene un código de autorización común asociado, deberá seguir los procedimientos siguientes con el fin de realizar llamadas, y bloquear y desbloquear la extensión.

12.2.2.1 [Marcación desde una extensión con código de autorización común](#)

Para realizar una llamada desde una extensión con un código de autorización común, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque * 72 * código de autorización #.

72 es el código de función estándar para marcación del código de autorización común.

2. Cuando escuche un tono de verificación, marque el número externo.

Teléfonos SIP

1. Marque * 72 * código de autorización # y pulse el botón **Llamar**.

72 es el código de función estándar para marcación del código de autorización común.

2. Cuando escuche un tono de verificación, marque el número externo.

La llamada del código de autorización sólo se aceptará si el código de autorización es válido.

Se utilizará el perfil de servicio común que esté asociado con el código de autorización. Si no se verifica el código de autorización, se utilizará el perfil de servicio común predeterminado en su lugar.

Si la categoría o el perfil de servicio común del código de autorización es demasiado bajo para el número externo marcado, la llamada se rechazará.

12.2.2.2 [Bloqueo de una extensión con un código de autorización común](#)

Para bloquear una extensión con un código de autorización común, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque * 73 * código de autorización #.

73 es el código de función estándar para bloqueo y desbloqueo del código de autorización común.

2. Cuando escuche un tono de verificación, la extensión se bloqueará.

Teléfonos SIP

1. Marque * 73 * código de autorización # y pulse el botón **Llamar**.

73 es el código de función estándar para bloqueo y desbloqueo del código de autorización común.

2. Cuando escuche un tono de verificación, la extensión se bloqueará.

La extensión se bloqueará cuando el código de autorización sea válido, que el código CIL corresponda al número de directorio de la extensión, y siempre que la extensión no esté ya bloqueada mediante un código de autorización común o un código de autorización individual.

Si no se facilita ningún código de autorización, las llamadas desde una extensión bloqueada utilizarán el perfil de servicio común predeterminado.

Si se facilita un código de autorización válido, las llamadas desde una extensión bloqueada utilizarán el perfil de servicio común asociado con el código de autorización.

12.2.2.3 [Desbloqueo de una extensión con un código de autorización común](#)

Para desbloquear una extensión con un código de autorización común, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque * 73 * código de autorización #.

73 es el código de función estándar para bloqueo y desbloqueo del código de autorización común.

2. Cuando escuche un tono de verificación, la extensión se desbloqueará.

Teléfonos SIP

1. Marque * 73 * código de autorización # y pulse el botón **Llamar**.

73 es el código de función estándar para bloqueo y desbloqueo del código de autorización común.

2. Cuando escuche un tono de verificación, la extensión se desbloqueará.

La extensión se desbloqueará sólo si el código CIL corresponde al número de directorio de la extensión y si no está bloqueada con un código de autorización individual.

Si no se facilita ningún código de autorización, las llamadas desde una extensión desbloqueada utilizarán la categoría común o el perfil de servicio común programado para la extensión.

12.2.3 Procedimientos de código de autorización individual

Si la extensión que está utilizando tiene un código de autorización individual asociado, deberá seguir los procedimientos siguientes con el fin de realizar llamadas, bloquear y desbloquear la extensión y cambiar el código de autorización.

12.2.3.1 Marcación con un código de autorización individual desde su teléfono

Para realizar una llamada desde una extensión con un código de autorización individual, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque * 75 * código de autorización #.

75 es el código de función estándar para marcación del código de autorización individual.

2. Cuando escuche un tono de verificación, marque el número externo.

Teléfonos SIP

1. Marque * 75 * código de autorización # y pulse el botón **Llamar**.

75 es el código de función estándar para marcación del código de autorización individual.

2. Cuando escuche un tono de verificación, marque el número externo.

La llamada del código de autorización sólo se aceptará si el código de autorización es válido.

Si la categoría del código de autorización es demasiado bajo para el número externo marcado, la llamada se rechazará.

12.2.3.2 Marcación con un código de autorización individual desde otro teléfono

Para realizar una llamada desde una extensión con un código de autorización individual (utilizando otro teléfono), haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque * 75 * código de autorización * DIR #.

75 es el código de función estándar para marcación del código de autorización individual y

DIR es su número de directorio.

2. Cuando escuche un tono de verificación, marque el número externo.

Teléfonos SIP

1. Marque * 75 * código de autorización * DIR # y pulse el botón **Llamar**.

75 es el código de función estándar para marcación del código de autorización individual y

DIR es su número de directorio.

2. Cuando escuche un tono de verificación, marque el número externo.

La llamada del código de autorización sólo se aceptará si el código de autorización es válido y está verificado.

Si la categoría del código de autorización es demasiado bajo para el número externo marcado, la llamada se rechazará.

12.2.3.3 [Bloqueo de una extensión con un código de autorización individual](#)

Para bloquear una extensión con un código de autorización individual, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque * 76 * código de autorización #.

76 es el código de función estándar para bloqueo y desbloqueo del código de autorización individual.

2. Cuando escuche un tono de verificación, la extensión se bloqueará.

Teléfonos SIP

1. Marque * 76 * código de autorización # y pulse el botón **Llamar**.

76 es el código de función estándar para bloqueo y desbloqueo del código de autorización individual.

2. Cuando escuche un tono de verificación, la extensión se bloqueará.

La extensión está bloqueada sólo si el código de autorización es válido y la extensión no está ya bloqueada por un código de autorización común o un código de autorización individual.

Si no se facilita ningún código de autorización, las llamadas desde una extensión bloqueada utilizarán el perfil de servicio común predeterminado (si es una extensión genérica) o la categoría común mínima (si se trata de otra extensión).

Si se facilita un código de autorización válido, las llamadas desde una extensión bloqueada utilizarán la categoría común o el perfil de servicio común asociado con el código de autorización.

12.2.3.4 [Desbloqueo de una extensión con un código de autorización individual](#)

Para desbloquear una extensión con un código de autorización individual, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque # 76 * código de autorización #.

76 es el código de función estándar para bloqueo y desbloqueo del código de autorización individual.

2. Cuando escuche un tono de verificación, la extensión se desbloqueará.

Teléfonos SIP

1. Marque # 76 * código de autorización # y pulse el botón **Llamar**.

76 es el código de función estándar para bloqueo y desbloqueo del código de autorización individual.

2. Cuando escuche un tono de verificación, la extensión se desbloqueará.

La extensión está desbloqueada sólo si el código de autorización es válido y si la extensión estaba bloqueada con código de autorización individual.

Si no se facilita ningún código de autorización, las llamadas desde una extensión desbloqueada utilizarán la categoría común o el perfil de servicio común programado para la extensión.

12.2.3.5 [Cambio del código de autorización individual](#)

El código de autorización individual sólo se puede modificar desde su teléfono. Para cambiar el código de autorización individual de una extensión, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Marque * 74 * código de autorización anterior * nuevo código de autorización #.

74 es el código de función estándar para modificación del código de autorización individual.

2. Cuando escuche un tono de verificación, el código de autorización individual habrá cambiado.

Teléfonos SIP

1. Marque * 74 * código de autorización anterior * nuevo código de autorización # y pulse el botón **Llamar**.

74 es el código de función estándar para modificación del código de autorización individual.

2. Cuando escuche un tono de verificación, el código de autorización individual habrá cambiado.

Nota: La llamada del código de autorización sólo se modificará si el código de autorización anterior es válido.

12.3 [Extensión de alarma](#)

Una extensión de alarma tiene características similares a las de un centro de alarmas. A todas las llamadas que se realicen a esta extensión se les concederá acceso de intrusión automáticamente si la extensión está ocupada. Se pueden conectar hasta siete personas que llaman a la extensión de la alarma al mismo tiempo.

Una extensión de alarma no se puede asignar a un teléfono IP pero es posible llamar a una extensión de alarma desde un teléfono IP.

12.4 Marcación directa de entrada

La marcación directa de entrada es una función que permite el enrutamiento directo de llamadas externas entrantes a extensiones o grupos predefinidos.

Generalmente, la central tiene una función de marcación de entrada directa, que permite que los abonados externos llamen directamente sin necesidad de acceder a través de la operadora.

Nota: Una llamada que no utilice una extensión predefinida se puede enrutar a una operadora o a una posición de respuesta alternativa.

12.5 Estado de emergencia

En caso de emergencia, la operadora está autorizada a poner la central en estado de emergencia. En esta situación, se aplicarán las propiedades y las reglas de la central configuradas para estado de emergencia.

En estado de emergencia, sólo se permitirá que las extensiones con la categoría apropiada inicien llamadas. Si no tiene asignada esta categoría e intenta hacer una llamada, no recibirá ningún tono de marcación.

12.6 Desactivación general

La desactivación general permite cancelar funciones utilizando un solo comando. Las funciones siguientes se cancelan con la función de desactivación general:

- Devolución de llamada. Se cancelan todas las misiones de devolución de llamadas.
- Sígueme y Sígueme externo.
- Mensaje en espera manual y desvío de mensajes
- Servicio nocturno flexible

Para solicitar una desactivación general, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 001 # .
3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 001 # y pulse el botón **Llamar**.
3. Cuelgue el microteléfono.

12.7 Hot line (Conexión sin marcación)

Puede definir un número de extensión como directo de hot line.
Para realizar una llamada desde este tipo de teléfono, puede realizar una de las siguientes acciones:

Teléfonos H.323

- Levante el microteléfono.
- Pulse una tecla de línea.

Teléfonos SIP

- Levante el microteléfono y pulse la tecla Llamar.
- Pulse una tecla de línea y la tecla Llamar.

Se generará una llamada a un número predefinido automáticamente (un número de extensión o un número de abonado externo).

La única llamada que se puede realizar desde este tipo de línea es una llamada directa de hot line.

12.8 Enrutamiento de coste mínimo

Enrutamiento de coste mínimo (LCR) es una función que selecciona automáticamente el método con un coste más bajo para conectar una llamada externa.

Para acceder a la función LCR, marque el Código de acceso de enrutamiento de coste mínimo (LAC).

Mediante el uso de LAC, el sistema le enrutará automáticamente a través de la ruta de coste más bajo disponible. El usuario no puede elegir la ruta sino que la función LCR lo hace automáticamente.

Nota: El método menos costoso no es siempre la distancia más corta.

12.8.1 Cómo realizar una llamada saliente mediante LAC

Para realizar una llamada utilizando LAC, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono.
2. Marque el código LAC.

Si se proporciona, se recibe un tono de marcación.

3. Marque el número externo.

Si no hay ninguna línea de enlace libre, escuchará un tono de ocupado.

Puede activar la cola mientras el teléfono está colgado, marcando los dígitos de sufijo para devolución de llamada a la ruta ocupada.

Si la ruta seleccionada está marcada como de alto coste, recibirá un tono de advertencia de ruta de alto coste, que le permitirá detener el enrutamiento de la llamada.

4. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono.
2. Marque el código LAC y pulse el botón **Lllamar**.

Si se proporciona, se recibe un tono de marcación.

3. Marque el número externo.

Si no hay ninguna línea de enlace libre, escuchará un tono de ocupado.

Puede activar la cola mientras el teléfono está colgado, marcando los dígitos de sufijo para devolución de llamada a la ruta ocupada.

Si la ruta seleccionada está marcada como de alto coste, recibirá un tono de advertencia de ruta de alto coste, que le permitirá detener el enrutamiento de la llamada.

4. Cuelgue el microteléfono para finalizar la llamada.

12.9 Rastreo de llamada malintencionada

La función Rastreo de llamada malintencionada (MCT) permite señalar a la red telefónica conmutada pública (PSTN) que ha recibido una llamada malintencionada antes de que la llamada se desconecte. Si el abonado que realiza la llamada cuelga, podrá mantener la línea externa durante un período de tiempo limitado durante el cual podrá ejecutar esta función. La PSTN utiliza esta información para registrar información sobre el origen de la llamada (es decir, imprimir el número del abonado que llama, la fecha, la hora, etc.).

La función MCT se debe asignar a una tecla de función. Póngase en contacto con el administrador del sistema.

12.9.1 Solicitud de rastreo de llamada malintencionada

Para solicitar la función MCT, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

Pulse la tecla de MCT predefinida. Un indicador LED y un mensaje de texto y un tono indicarán si la solicitud se ha aceptado o rechazado.

Teléfonos SIP

Pulse la tecla de línea y marque *39# para retener la llamada. Un indicador LED y un mensaje de texto y un tono indicarán si la solicitud se ha aceptado o rechazado.

12.10 Servicio nocturno

La consola se configura en modo de servicio diurno o modo de servicio nocturno. Durante el servicio nocturno, las llamadas externas entrantes se transfieren a cualquier extensión seleccionada o a un grupo de extensiones. El modo de servicio nocturno se utiliza fuera de las horas de oficina.

12.10.1 Servicio nocturno común

El servicio nocturno común permite que todas las llamadas entrantes se enruten a una extensión designada. Las llamadas se responden de la manera habitual.

12.10.2 Servicio nocturno individual

El servicio nocturno permite que una o más líneas externas de la central se enruten a la extensión designada. Las llamadas se responden de la manera habitual.

12.10.3 Servicio nocturno flexible

El servicio nocturno flexible permite que el operador reenrute llamadas a una extensión determinada durante un horario restringido.

El servicio nocturno flexible permite seleccionar una línea externa y conectarla directamente a las líneas 1 o 2 del teléfono.

Esto resulta muy cómodo si espera llamadas importantes después del horario de oficina y desea recibirlas sin demora. Puede recibir información sobre los números de la línea externa de la operadora.

Nota: El servicio nocturno flexible sólo está disponible para líneas manuales.

Activación del servicio nocturno flexible

Para activar el servicio nocturno flexible, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 84 * número de ruta * número de línea externa # .
3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque * 84 * número de ruta * número de línea externa # y pulse el botón

Llamar.

3. Cuelgue el microteléfono.

Desactivación del servicio nocturno flexible

Para desactivar el servicio nocturno flexible, haga lo siguiente:

Teléfonos H.323

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 84 # .
3. Cuelgue el microteléfono.

Teléfonos SIP

Desactivación del servicio nocturno flexible

Para desactivar el servicio nocturno flexible, haga lo siguiente:

1. Levante el microteléfono y espere el tono de marcación.
2. Marque # 84 # y pulse el botón **Llamar.**
3. Cuelgue el microteléfono.

Nota: El servicio nocturno flexible se desactiva automáticamente una hora después de que la central haya vuelto al servicio diurno (si el servicio ha estado activo durante una hora como mínimo). De este modo, no tiene que preocuparse por olvidarse de desactivar el servicio nocturno flexible para su extensión.

12.11 Locución de voz grabada (RVA)

En algunas situaciones, es posible que escuche locuciones de voz grabadas, RVA.

13 [Configuración](#)

13.1 [Configuración de presencia](#)

La página **Mi presencia** incluye varios parámetros de presencia que se pueden ajustar de acuerdo con sus preferencias.

Para abrir la página **Mi presencia**, haga lo siguiente:

La página Configuración de Mi presencia incluye los siguientes parámetros:

1. Pulse el icono  situado en barra de menús superior y seleccione **Mi presencia**.
2. En la página **Mi presencia** se muestran los siguientes parámetros:
 - **Seleccionar perfil**. Consulte /// .
 - **Sígueme**. Consulte /// .
 - **Sígueme externo**. Consulte /// .
 - **Motivos de la ausencia**. Consulte /// .
 - **Libre en segunda línea**. Consulte ///.

13.2 [Configuración del teléfono](#)

La página **Mi configuración** incluye varios parámetros del teléfono que se pueden ajustar de acuerdo con sus preferencias.

Para abrir la página **Mi configuración**, haga lo siguiente:

1. Pulse el icono  situado en barra de menús superior y seleccione **Mi configuración**.
2. En la página **Mi configuración** se muestran los siguientes parámetros:
 - **Teclas programables**. Consulte la [Sección 13.2.1 Teclas programables](#).
 - **Tono del timbre**. Consulte la [Sección 13.2.2 Tono del timbre](#)
 - **Fecha y hora**. Consulte la [Sección 13.2.3 Fecha y hora](#)
 - **Idioma**. Consulte la [Sección 13.2.4 Idioma](#)
 - **Retroiluminación**. Consulte la [Sección 13.2.5 Retroiluminación](#)
 - **Unidad de opciones**. No implementada.
 - **Nivel de sonido**. Consulte la [Sección 13.2.6 Nivel de sonido](#).
 - **Contraseña**. Consulte la [Sección 13.2.7 Contraseña](#)

13.2.1 [Teclas programables](#)

Pueda utilizar la configuración de teclas programables para definir teclas de "marcación mediante función", es decir, puede asociar un botón determinado a un contacto específico. A continuación, este botón se convierte en una tecla de marcación mediante función que se almacena en la página **Amigos**. Al pulsar un botón de marcación mediante función, el sistema telefónico recupera el número de teléfono del contacto asociado de una agenda almacenada de manera centralizada, como Mis contactos de Dialog 4000.

Las teclas programables se organizan en dos columnas por página, con 5 líneas por columna. El número total de líneas está limitado 30. Puede acceder a la página de teclas programables directamente desde la página del teléfono. Las teclas

predefinidas en **Línea 1**, **Línea 2** (no compatible con los teléfonos SIP) y las teclas de **Consulta**.

También puede utilizar la función de teclas programables para supervisar y responder llamadas a otra extensión. Esta función se denomina supervisión de teclas o MNS (Número de directorio con representación múltiple con selección de nombre). Esta función se comporta como la función Captura de Llamadas. También se puede utilizar la tecla para realizar una llamada a la extensión supervisada, al igual que con una tecla programable normal.

13.2.1.1 [Programación de teclas de marcación mediante función](#)

Para programar una tecla de marcación mediante función, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Teclas programables**. Aparecerá la página **Amigos**. Para alternar entre la página **Amigos** y la página **MSN**, pulse la tecla **MSN** situada en la esquina inferior derecha de la ventana de la pantalla.

Nota: En los teléfonos SIP, la página MSN no está disponible porque SIP no admite esta función.

2. Seleccione el botón que desee programa y pulse **Seleccionar** para confirmar.
3. Pulse el botón **Número actual** para introducir un nuevo número o modificar el actual.
4. Introduzca el número en el campo **Introducir nuevo número**. Al introducir un número, el campo **Nombre actual** se rellena automáticamente con el número que el sistema recupera de la lista de contactos.

Nota:

Si desea eliminar el último carácter introducido, pulse el botón **Borrar**.

5. Pulse **Guardar** para confirmar el cambio y volver a la página anterior.

Nota: Antes de programar una tecla de marcación mediante función, compruebe que el teléfono haya iniciado sesión en la central. De lo contrario, póngase en contacto con el administrador del sistema.

13.2.2 [Tono del timbre](#)

La configuración de señal de llamada contiene el parámetro **Tono del timbre**. Puede elegir entre 10 tonos de llamada diferentes (de 0 a 9) y xx melodías de llamada. Las melodías de llamada también se pueden descargar de Internet. Para distinguir entre llamadas internas, externas y devueltas, la señal que se seleccione se utilizará con diferentes cadencias para cada tipo de llamada. También se puede diferenciar entre las personas que llamada asignando una señal de llamada diferente a cada número de teléfono.

13.2.2.1 [Configuración del tono del timbre](#)

Los tonos del timbre se generan mediante un timbre de tonos del altavoz del teléfono.

Para cambiar el tono del timbre, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Señales de llamada**.
2. Seleccione **Tono del timbre**. Aparecerá la configuración actual.
3. Pulse **Seleccionar** para cambiar la configuración actual.
4. Introduzca un número comprendido entre **0** y **9** en el campo del tono del timbre deseado.

Para seleccionar un campo, pulse sobre él o pulse **arriba** o **abajo** en la tecla de navegación. Puede elegir entre los siguientes formatos:

- Configurar nuevos tonos de timbre para llamadas entrantes y salientes, y devolución de llamadas.
 - Configurar una señal de llamada externa entrante.
 - Configurar una señal de llamada interna entrante.
 - Configurar señal de devolución de llamada.
5. Pulse **Guardar** para confirmar el cambio y volver a la página anterior.

13.2.3 [Fecha y hora](#)

La fecha y la hora se actualizan automáticamente a través de la central pero se puede ajustar el formato de visualización de la fecha y la hora.

13.2.3.1 [Cómo cambiar el formato de hora](#)

Para cambiar el formato de la hora, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Fecha y hora**.
2. Seleccione **Formato de hora**.
3. Seleccione un formato de hora. Las opciones disponibles son los formatos de **24 horas** y **12 horas**.
4. Pulse **Seleccionar** para confirmar la configuración y volver a la página anterior.

13.2.3.2 [Cómo cambiar el formato de fecha](#)

Para cambiar el formato de la fecha, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Fecha y hora**.
2. Seleccione **Formato de fecha**.
3. Seleccione un formato de fecha. Ejemplo: *vv dd mmm aaaa* se puede expresar como *viernes 30 de marzo de 2007*.
4. Pulse **Seleccionar** para confirmar la configuración y volver a la página anterior.

13.2.4 [Idioma](#)

Puede cambiar el idioma utilizado en los textos de visualización y también puede modificar el conjunto de caracteres, es decir, el alfabeto utilizado para el texto que introduce. El administrador del sistema define los idiomas que están disponibles.

Nota: Antes de cambiar la configuración de idioma, asegúrese de que el teléfono haya iniciado sesión en la central y que esté disponible el idioma que desee. Si su teléfono no ha iniciado sesión en la central o no encuentra el idioma que desee, póngase en contacto con el administrador del sistema.

13.2.4.1 [Cambio del idioma del menú de la pantalla](#)

Para cambiar el idioma del texto de la pantalla, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Idioma**.
2. Seleccione **Menús de pantalla** para cambiar el idioma de los textos que se visualizan.
3. Seleccione un idioma. Las opciones disponibles son inglés, francés, alemán, español, italiano, sueco, danés y noruego.
4. Pulse **Seleccionar** para confirmar la selección y volver a la página anterior.

13.2.4.2 [Cambio del conjunto de caracteres del teclado](#)

Para cambiar el conjunto de caracteres del teclado, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Idioma**.
2. Seleccione **Conjunto de caracteres del teclado** para cambiar el conjunto de caracteres de los textos que se introducen.
3. Seleccione un conjunto de caracteres. Las opciones disponibles son Predeterminada (Latino), Cirílico y Griego.
4. Pulse **Seleccionar** para confirmar la selección y volver a la página anterior.

13.2.5 [Retroiluminación](#)

Para cambiar la retroiluminación de la pantalla, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Retroiluminación**.
2. Arrastre la barra de retroiluminación hasta la posición que desee pulsando en la posición elegida o pulsando **izquierda** o **derecha** en la tecla de navegación.
 - Arrastre la barra hacia la *derecha* para *aumentar* el nivel de retroiluminación.
 - Arrastre la barra hacia la *izquierda* para *reducir* el nivel de retroiluminación.
3. Pulse **Guardar** para confirmar la selección y volver a la página anterior.

13.2.6 [Nivel de sonido](#)

13.2.6.1 [Configuración del nivel de sonido](#)

Es posible incrementar el nivel de sonido del microteléfono y los auriculares. Para configurar el nivel de sonido, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Nivel de sonido**.
2. Seleccione un parámetro. Las opciones disponibles son **Estándar** e **Incrementado**.
3. Pulse **Guardar** para confirmar la selección y volver a la página anterior.

13.2.7 [Contraseña](#)

En la página de configuración de la contraseña se define si se necesita una contraseña para la cuenta de usuario activa.

Para cambiar la configuración de la contraseña, haga lo siguiente:

1. En la página **Mi configuración**, seleccione **Contraseña**.

2. Pulse **Seleccionar** para confirmar.
3. Seleccione un parámetro. Las opciones disponibles son **Sin contraseña** (que significa que se necesita una contraseña para el inicio de sesión) y **Utilizar contraseña**.
4. Pulse **Guardar** para confirmar la selección y volver a la página anterior.

13.3 Configuración de la red

La página **Red** incluye varios parámetros de la red para los que se necesitan derechos de administrador. Aunque no pueda modificarlos, puede ver la mayoría de estos parámetros.



Para abrir la página **Red**, pulse el icono  situado en la barra de menús superior, seleccione **Configuración de administrador** y, a continuación, **Red**. Aparecerá la página Red con todos los parámetros atenuados.

En la página **Configuración de administrador** se incluyen varios parámetros que no puede modificar ya que para modificarlos se necesitan derechos de administrador.

14 Navegador web

El teléfono IP Dialog 5446 tiene un navegador web integrado al que se puede acceder desde la barra de menús situada en la parte superior de la ventana de la pantalla.

14.1 Cómo abrir el navegador web

Para abrir el navegador web, haga lo siguiente:



1. Pulse  en la barra de menús para abrir la página **Internet**, como se muestra más abajo.

INSERTAR IMAGEN

2. Pulse en el campo de entrada para activarlo e introduzca una dirección web válida. La página solicitada empezará a cargarse.

14.2 Cómo utilizar el navegador web

El navegador web integrado contiene varios iconos que se pueden utilizar para navegar por Internet, gestionar marcadores y salir de la página o el navegador actual:



Botón **Ir/salir**. Pulse para ir a la dirección web que haya introducido en el campo de dirección situado en la parte superior de la página Internet.



Botón de navegación **Atrás**. Pulse para volver a la última página web visualizada.



Botón de navegación **Siguiente**. Pulse para ir a una de las páginas que ha visualizado anteriormente.



Botón de navegación **Detener**. Pulse para detener la carga de una página solicitada.

*****INSERTAR IMAGEN*****



Botón de navegación **Volver a cargar**. Pulse para volver a cargar la página solicitada.

Botón de navegación **Inicio**. Pulse para ir a la página de inicio que se haya definido (pendiente de definir).



Botón **Marcador**. Pulse para abrir la lista de marcadores.



Botón **Agregar marcador**. Pulse para agregar la página actual a los marcadores. Los marcadores que cree se almacenarán automáticamente en una lista de marcadores.



Botón **Mostrar teclado**. Pulse para ampliar el teclado de la pantalla y poder introducir texto.

14.3 [Cómo salir del navegador web](#)

Para salir del navegador web, haga lo siguiente:

1. Pulse el icono **Ir/salir** situado en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Aparece la página **xxx** con un mensaje que le preguntará si desea desconectarse; véase más abajo.

*****INSERTAR IMAGEN*****

2. Pulse **Sí** para confirmar y volver a la página del teléfono con la barra de menús en la parte superior.

Nota: Si desea seguir navegando por Internet, pulse **No**.

15 [Interfaz web](#)

Puede acceder al teléfono IP desde el navegador web del PC y gestionar el teléfono de forma remota.

Antes de acceder a la interfaz web del teléfono, debe introducir la dirección web o IP del teléfono en el campo de dirección del navegador; véase más abajo.

15.1 [Cómo acceder a la interfaz web del teléfono](#)

Para acceder a la interfaz web del teléfono, haga lo siguiente:

1. Para conocer la dirección web o IP del teléfono, vaya a la página **Configuración** y seleccione **Red**.
2. Las opciones **Dirección web** y **Dirección IP** muestran las direcciones de la web e IP del teléfono IP entre paréntesis.
3. Introduzca la dirección de la web o la dirección IP en el campo de dirección del navegador web del PC. Aparecerá la página siguiente:

*****INSERTAR IMAGEN*****

4. Empiece a utilizar las funciones en la interfaz web; consulte la siguiente sección.

15.2 Cómo utilizar el teléfono a través de la interfaz web

Para utilizar las funciones del teléfono a través de la interfaz web, haga lo siguiente:

1. Para iniciar sesión en el teléfono, introduzca una contraseña en el cuadro de texto **Contraseña**.

Utilice la misma contraseña que para iniciar sesión en la central. Si no tiene ninguna contraseña para iniciar sesión en la central, utilice la contraseña predeterminada **Welcome** (diferencia entre mayúsculas y minúsculas) la primera vez que acceda a la interfaz web.

2. Haga clic en el botón **Iniciar sesión**. Si ha utilizado la contraseña predeterminada, deberá cambiarla por su contraseña personal. Esta contraseña debe tener 6 caracteres como mínimo. No puede utilizar esta contraseña para iniciar sesión en la central.

Nota: Si la ha olvidado, póngase en contacto con el administrador del sistema para recibir una nueva.

3. Haga clic en el signo más (+) para abrir los submenús.
4. Haga clic en la función que desee. Puede utilizar entre las siguientes funciones:

Contactos	Seleccione si desea añadir y eliminar entradas.
Lista de llamadas	Seleccione si desea eliminar la lista de llamadas.
Ajustes	Incluye las opciones Teclas programables, Nivel de sonido y Tono del timbre.

5. Haga clic en **Finalizar sesión** para salir.

16 Resolución de problemas

En esta sección se describen problemas operativos y advertencias comunes, y se sugieren acciones para resolver los problemas.

Problema: Aparece el mensaje "No hay conexión a la red"

Causa: No existe conexión con la LAN.

Solución: Compruebe el cable de la LAN entre el puerto de la LAN y el teléfono.

Problema: El teléfono está bloqueado

Causa: Existen interferencias en la LAN.

Solución: Reinicie el teléfono pulsando las teclas **C**, **silencio** y **#** simultáneamente durante dos segundos.

Problema: Aparece el triángulo de advertencia en la pantalla

Causa: Existen interferencias en la LAN o en la PBX.

Solución: Aunque es posible que algunas prestaciones no funcionen, se puede utilizar el teléfono para realizar y recibir llamadas. Si el problema continúa, póngase en contacto con el administrador del sistema.

17 [Lista de funciones y procedimientos](#)

17.1 [Funciones y procedimientos de H.323](#)

Tabla 3 Funciones y procedimientos de los teléfonos H.323

Función	Procedimiento
DEVOLUCIÓN DE LLAMADA AUTOMÁTICA	
Para solicitar...	
- Extensión ocupada o sin contestación	Pulse Devolución de llamada
- línea externa ocupada	Pulse Devolución de llamada
Para cancelar...	
- extensión ocupada o sin contestación	#37* número de extensión#
- línea externa ocupada	#37* número externo#
- todas las devoluciones de llamada solicitadas	#37#
CANCELACIÓN	*60* Número B#
CAPTURA DE LLAMADA	
Individual	Pulse Captura de llamada
Grupo	*8#
LLAMADA EN ESPERA	
Para solicitar	Pulse Llamada en espera
NÚMEROS DE MARCACIÓN RÁPIDA COMUNES	Abra la página Lista de amigos
CONFERENCIA	Pulse Conferencia
DESVÍO AL EXTERIOR	
Para solicitar	*22# código de acceso a la ruta número externo#
Para cancelar	#22#
SÍGUEME	
Para solicitar	
- desde la extensión propia	*21* Número B#

- nueva posición de Sígueme	*21* Número A* Número C#
Para cancelar	
- desde la extensión propia	#21#
- desde la posición de respuesta	#21* Número A#

Nota:

el número A es su número; el número B es el número de la persona a la que llama.

Tabla 4 Funciones y procedimientos de los teléfonos SIP

Función	Procedimiento
DESACTIVACIÓN GENERAL	#001#
CONSULTA	
Para solicitar	Pulse Consulta
Para volver al abonado original	Pulse Acceso 1 o Acceso 2
INTRUSIÓN	Pulse Intr
ÚLTIMO NÚMERO EXTERNO REMARCADO	* * *
MENSAJE EN ESPERA MANUAL	
Para solicitar	*31* número de extensión#
Para cancelar	#31#
SERVICIO NOCTURNO	
Universal	8
Flexible	
Para solicitar	*84* número de ruta* número de línea externa#
Para cancelar	#84#
RESTRICCIÓN DE PRESENTACIÓN DE NÚMERO	*42# Número B
REINICIO	Pulse el botón de reinicio en la parte posterior del teléfono. También puede pulsar y mantener pulsadas las teclas C , silencio y # simultáneamente durante un segundo como mínimo.
VERSIÓN DE SOFTWARE Y PROTOCOLO	En la página Configuración, seleccione la opción Información pulsando la i , o pulsando arriba o abajo en la tecla de navegación. Aparecerá una pantalla con el protocolo de comunicación y la versión de software actuales.

TRANSFERENCIA	Pulse Transferir
---------------	------------------

17.2 Funciones y procedimientos de SIP

17.2.1 Funciones y procedimientos de SIP

Pendiente de definir

18 Códigos de funciones de telefonía

Pendiente de definir